



觀音講堂

一個屬於香港佛教徒的講堂

籌募建堂基金 供養佛像功德

香港菩提學會會長「永恆老和尚」，西方寺及東林念佛堂住持寬運法師，為效觀音菩薩大悲宏願，為接引葵青區居民信佛、學佛，乃購入和宜合道50-56號原環球劇場改建為「觀音講堂」。

講堂交通方便，總面積約13,360平方呎，可容納近1,000人聽經，為現代化之市區講經弘法道場。

小型觀音菩薩像：每尊港幣1,000元

琉璃觀音菩薩像：每尊港幣20,000元

觀音菩薩四十手印：每手印港幣20,000元

尚有其他功德項目未能盡錄，如欲認捐或供養者，詳情請致電查詢。

小型觀音菩薩像底座將刻錄功德主芳名



支票捐款：郵寄支票，抬頭請付「觀音講堂有限公司」，並請連同填妥的捐款表格，郵寄至葵青區葵興三佛堂，信封面請註明「觀音講堂」捐款，以便登記及寄回正式收據。

直接存款：「觀音講堂有限公司」之交通銀行戶口：027-541-9-310436-8，並請連同填妥之捐款表格及銀行收據，傳真至 (852) 2415-0286，以便登記。

日後請攜回銀行收據正本至辦公室領取正式收據。

本堂已註冊為非牟利慈善團體，捐款港幣100元或以上可獲豁免入息稅收據。

歡迎各界善信，發廣大心，隨喜贊助，共襄善舉，作清淨施，植無上福田，同結勝緣，共沐佛恩，功德無量！

查詢電話：(852) 2411-5111 / (852) 2416-7583 網上認捐：www.kuanyin.org.hk/donation

香港葵青葵涌和宜合道50-56號 No.50-56 Wo Yi Hop Road, Kwai Chung, N.T., H.K. www.kuanyin.org.hk

Kuan Yin Progress Society Limited

菩提

THE BODHI MONTHLY
正信·正念·人生智慧

二零一五年三月號
MAR 2015

348期

聖者的尊容·圓滿的德相
講仁推愛 將心比心
四季食療湯水
地下雪梨一葶薺



精神天空不能被霧霾籠罩

從環境污染的「十面『霾』伏」
探討「霧霾」與「心靈」的解決方案

【菩提特稿】
推動人間佛教·共同實現中國夢
中華佛教文化院訪問團一行赴京
兩會期間 拜訪國家宗教事務局
感恩互勉·攜手向前
中華佛教文化院訪問團
兩會期間與中佛協於北京舉行春茗聯誼會
和諧、融洽、喜悅、圓滿
十一世班禪與香港寬運法師親切會面
【世間覺路】
佛教大雄中學何婉瑩校長訪問記

HK\$10.00

ISSN 2226-1818



9 772226 181009

香港菩提學會

啟建「華嚴吉祥法會」

敬啟者：

本會秉持佛陀慈濟利物之精神，一向熱心於社會公益、救災扶貧等事業；為祈世界和平、災難永息，每年爰啟建「華嚴吉祥法會」廿一天，延請大德法領導，敬誦《大方廣佛華嚴經》全部及華嚴字母。此經乃我佛之極唱，究竟本懷，境界廣大，功德殊勝。

法會由農曆乙未年二月廿五日（西曆2015年4月13日星期一）開壇至三月十五日（西曆5月3日星期日）圓滿；並於圓滿日入夕施放《瑜伽餞口》一堂，藉以祈禱社會繁榮，經濟穩定，百業齊興；與會善信，福慧雙增，同植福田，共霑法益。

法會內設**延生位**，為現在眷屬祈福延齡，常獲安樂。**供往生位**，迴向過往宗親同登極樂，得證無生。歡迎各界善信踴躍參加，隨喜設位，功德無量。

香港菩提學會會長釋永惺

副會長釋寬運 暨同仁 謹啟
二零一五年三月吉日

法會日期：農曆乙未年二月廿五日至三月十五日
(西曆2015年4月13日至5月3日)

誦經時間：上午九時至十一時半
下午一時半至四時

法會地點：香港銅鑼灣摩頓台三十一號灣景樓C座五樓

查詢電話：二五七七二二九八（香港菩提學會） 二四一壹五一壹一（西方寺）

04 卷前語	心靈乾淨了・全世界都乾淨了	寬運
05 菩提心燈	精神天空不能被霧霾籠罩 — 從環境污染的「十面『霾』伏」 探討「霧霾」與「心霾」的解決方案	寬運
12 菩提特稿	兩會剪影(一) 推動人間佛教・共同實現中國夢 — 中華佛教文化院訪問團一行赴京 兩會期間拜訪國家宗教事務局 兩會剪影(二) 感恩互勉・攜手向前 — 中華佛教文化院訪問團 兩會期間與中佛協於北京舉行春茗聯誼會 兩會剪影(三) 和諧、融洽、喜悅、圓滿 — 十一世班禪與香港寬運法師親切會面 祝願香港：吉祥如意	編輯部 本刊記者 編輯部
28 世間覺路	佛教大雄中學何婉瑩校長訪問記	本刊記者
36 兩岸四地	天台智者大師與倭虛大師的實相觀	陳森田
40 藝術天地	聖者的尊容・圓滿的德相	崔中慧
44 清蓮飄香	詩僧齊己及其《白蓮集》之研究 (二十六)	行雲
58 當下自在	講仁推愛 將心比心	早羽木
50 素描人生	大城市・小故事 (三十三) — 平常心	李焯芬教授
51 四季食療湯藥	溫熱類之四 — 天麻黑棗生薑湯	晨光
52 佛典妙義	調馬師	小雪
53 佛門成語	三生有幸	清風
54 養心養生	濕熱內困 皮膚病毒 — 中藥排濕熱毒茶 提供有效治療	崔洛華醫師
56 「素」造新營養	地下雪梨 — 荸薺	常樂
60 教界通訊		本刊訊



創刊人：永惺長老
名譽顧問：傳印長老、許嘉璐教授、梁愛詩太平紳士
潘宗光教授、李焯芬教授、楊釗居士
張國良居士、王志遠教授
社長：寬運法師
編審委員會：覺真長老、淨因法師、衍空法師、廣興法師
學愚教授、曾華燦、周延召、普慧艷
崔中慧、鍾潔雄、危丁明、趙仁行
編輯：編輯部
美術設計：瀚林設計工作室
法律顧問：顏少倫律師、李緒峰律師
公關聯絡：林張麗瓊

出版：香港菩提出版社
地址：香港新界荃灣老圍村三疊潭西方寺
電話：(852)2411-3335 傳真：(852)2499-3284
電郵：buddhi.org.hk@gmail.com
網址：http://www.buddhi.org.hk (香港菩提學會)
http://www.wm.org.hk (西方寺)
廣告部：電話：(852)2411-3335 傳真：(852)2499-3284
發行部：香港銅鑼灣摩頓台十一號灣景樓C座4字樓
電話：(852)2577-2298 傳真：(852)2576-4826
印刷：金利印刷公司
地址：九龍官塘道448號官塘工業中心三期7樓E座
電話：(852)2344-6533

心靈乾淨了・全世界都乾淨了

寬運

今年兩會期間的3月9日傍晚，筆者在北京拜訪了全國政協常委、中國佛教協會副會長班禪額爾德尼·確吉傑布；除向大師表達了香港佛教界眾長老及佛弟子們的溫暖問候外，更談到現時全國各地面臨的空氣嚴重污染——「霧霾」問題。

當時，班禪大師回應說：「心靈乾淨了，全世界都乾淨了。」

這兩句說話，實在非常的有意義，並十分值得我們作深層的省思。因為一切環境的污染，其實都是由人類所造成的，所以唯有人的心靈淨化了，整個社會自然就會淨化。社會淨化了，人民自然就安樂、吉祥、幸福。正如大師對香港的祝福一樣：「扎西德勒！」「如意吉祥！」

以佛法來說，我們看到的這個娑婆世界，塵埃飛揚，處處不淨，山河大地凹凸不平，其實這種種的現象，都是我們自己的業力所感召而來；我們的心或心念，不但直接影響到我們的人生幸福，更直接或間接影響到生態環境的平衡，影響到整個社會的健康發展。所以，只有善良的心靈，才會有美好的環境。

佛教教導我們的，就是正確的人生觀和世界觀。佛教一切的修行，無不建立在「心」的基礎上，通過心念的轉化，轉變固有的價值觀念，所謂「心清淨則見清淨」，正如《維摩經·佛國品》中所說：「菩薩欲淨其心，隨其心淨，則國土淨。」「一念清淨，念念清淨」，內心的清淨直接能影響外在世界的清淨——清淨就是美好與光明。

《四十二章經》中沙門問佛：「何者最明？」佛言：「心垢滅盡，淨無瑕穢，是為最明。」世間上什麼是最光明的？一般人認識真理，以為電燈、太陽光等，就是最光明的了；然而電源切斷時，電燈就無法放光照明；太陽在晚上亦無法照耀大地，而其能量亦終有一天會耗盡；所以這些外在的光明境界，會隨著外境或晝夜而有變化生、滅，都不是真實的、永恆的。真正的光明，超越了時間、空間，是內心中絕對的、永恆的智慧，不論晝夜，無論過去、現在、未來均不變異，而且能常明常照。但是，這種內在的光明，如何才能呈現？佛在經中告訴我們——只要我們的心垢滅盡了，內心自然會產生智慧與定力，自然可放光動地。

如宋朝的茶陵郁和尚《開悟偈》云：「我有明珠一顆，久被塵勞封鎖；如今塵盡光生，照破山河萬朵。」我們的心就如同明珠、寶鏡一樣，如果清淨明澈，便能產生智慧，照鑑萬物。相反地，心中有了煩惱，便如同蒙上塵垢，遮蔽原有的光明，智慧不能顯發，因而容易在行為上犯錯，並感召種種苦果。所以如果我們想明珠生輝、寶鏡顯影、心中光明常現，就必須從斷除煩惱習氣上下功夫。眾生由於對真理不了解、思想觀念不正確，於是在種種執著中，產生煩惱與惡念，這些就是塵垢與污染。若能時時反省檢討，覺察、覺照，將執著照破，自然就能淨除一切煩惱，回復本來清淨、無染、無著之心，如此即是「淨無瑕穢」。此時，心中清淨的智慧光明，自然顯現，照見諸法實相，破除一切無明痴闇。

由此可見，佛法所說的「清淨」，是「內心的清淨」；而內心的清淨又會影響、轉化外境的清淨。就好像以下佛陀時代的一個「臭女淨心」的故事：

舍衛國有一位清道婦，每天清晨就在城內各通衢要道掃地、清除污穢的水溝或馬路；她無暇顧及自己的身裝，所以總是一副很污穢的模樣。城裡的人遇到她就會避開，不願與她接近。他們忘記了這個清道婦替大眾服務的功勞，反而嘲笑她是「臭女」，有的人看到她，不是掩鼻而走就是吐痰相向。

佛陀憐憫這位清道婦，派人請她來到耆闍崛山中，並親自為她說法。城裡的人聽到佛陀為「臭女」說法的消息，紛紛跑到耆闍崛山來觀看。那時她正在山前的河邊石頭上洗衣，她的容姿在河邊散放出一種不可思議的光茫。城裡的人經過河邊，以為是那一家美女在洗衣。他們到了山頂後，便對佛陀傲慢無禮地問道：「佛陀！您常說清淨的話，為什麼今天與城裡最令人討厭的臭女交談呢？佛陀！你不感覺有損身份嗎？」

「你們來這裡時，途中有沒有看見一個女人在河邊洗衣？」佛陀反問道。

「看到的，那女人身上好像放毫光一樣。」他們異口同聲地回答。

「那女人就是你們所說的臭女了。她就是替你們城裡大眾清潔的女人，她給你們清淨，你們卻嫌她污穢。」佛陀又說：「清潔不在於外表的乾淨與否，而是在於內心的清淨。她每日為你們掃穢除垢，心地早就清淨了；你們嫌她污穢，所以你們心中尚未清淨，光有外表，有什麼尊貴呢！」

這個故事很好地說明了「隨其心淨，則國土淨」的道理；心地清淨，才是真正的清淨；心地污穢，徒有光鮮的外表，金玉其外，敗絮其內，就不值得尊貴了。

因此，現在我們國家、社會正面對嚴重的環境污染問題，我們如何才能徹底解決整個大氣的污染，令心靈的青山長在，綠水長流呢？我們除了外在環境的保護及淨化之外，更要注重心靈的保護及淨化，我們每一個人都要肩負起身心靈環保的責任，讓我們大家一起為這個國家，為這個世界來祝福、祝願，令這個世界更加和諧、安樂、美好。



精神天空不能被霧霾籠罩

從環境污染的「十面『霾』伏」

探討「霧霾」與「心霾」的解決方案

改革開放三十七年以來，經過全國人民的努力奮鬥，

國家得到了長足的發展，今天的中國已成為世界第二大之經濟體；

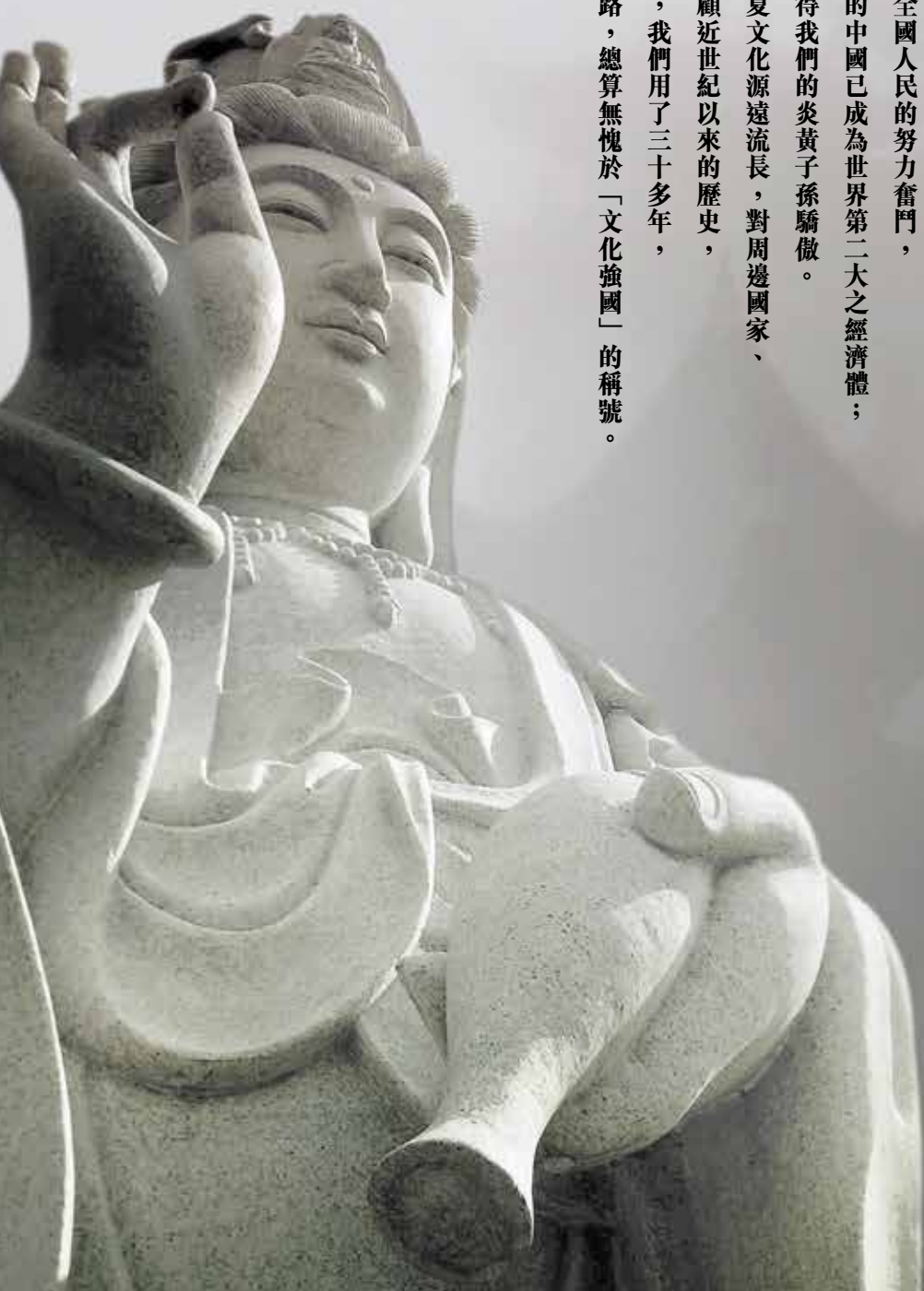
立足神州，面向世界，實在值得我們的炎黃子孫驕傲。

我國土地遼闊，人口眾多，華夏文化源遠流長，對周邊國家、

民族和文化均有深遠影響；回顧近世紀以來的歷史，

社會經濟的高度發展，可以說，我們用了三十多年，

去走原本需要一百多年時間的路，總算無愧於「文化強國」的稱號。



唯在經濟起飛、工商業猛進的不斷發展過程中，尤其在工業過度發展的態勢下，必然會產生一些社會狀況；但問題是，如何在高速發展的同時，在心靈與物質，科技與環境、生態等多方面取得平衡？令青山長在，綠水長流？因此，身為國家群體的一份子，實在責無旁貸，必須投以高度的關心與關注。

一、環境嚴重污染全國各地心肺之患

我國環境污染問題由來已久，對人們生活造成極大之困擾，加上近年來，霧霾高發，儼然成為全國各地心肺之患。因此，環境污染的治理，可以說是迫在眉睫，刻不容緩。這兩年，中國政府不斷提出政策對治污染，改善環境，同時更將環保之重要性提升至不低於GDP增長的地位，無疑顯示出相當大的決心。

從社會市場潛力去看，自改革開放以來，內地長時間以犧牲環境換取經濟發展，廢氣、廢水和廢物等未經處理隨意排放的現象普遍，造成了嚴重的環境污染。目前內地許多城市飽受「霧霾」天氣困擾，一些地方河流和湖泊污染情況嚴重，已嚴重影響人們的正常生活。

環境污染是民生之患、民心之痛，要鐵腕治理。

貴在行動，成在堅持，要藍天常在，綠水常流，永續發展。



為了解決這些問題，中國政府積極對治，先後發佈了一系列政策，以全面、有效地改善大氣及水污染問題。

（一）「大氣十條」

這些政策，主要包括2013年9月國務院公佈的《大氣污染防治行動計劃》（又稱「大氣十條」）及近期即將推出的「水十條」。據環境保護部發言人表示，「大氣十條」計劃實施一年多以來，各地方得了一定的進展，然在全國74個城市中，去年達到「大氣十條」國家標準的只得8個城市，京津冀仍然是污染最重的區域之一。

因此，繼去年北京推出大氣污染防治條例之後，今年天津、安徽及江蘇等地也推出了相關大氣污染防治條例，均於3月1日起施行。而據相關人士透露，《大氣污染防治法（修訂草案）》已提交全國人大審議，有法律監管，執行力度將可明顯提升。

（二）「水十條」

除此之外，近期「水十條」亦已進入審批程序，落地在即。水十條是繼「大氣十條」之後，我國又一項重大污染防治計劃。據中國環境保護部公佈的數據，內地污水排放總量從2003年的459億噸逐年增長到2013年的695.4億噸，而2013年城鎮生活污水排放量485.1億噸，遠超工業污水排放量。由於內地現正積極推行城鎮化建設，料城鎮生活污水排放量還會進一步增加。「水十條」主要包括6個方面的內容，具體為：全面控制污染物

排放，專項整治造紙、印染、化工等重點行業。加快水價改革，完善污水處理費、排污費和水資源費等收費政策，健全稅收政策，加大政府和社會投入，促進多元投資。恰逢國務院創新投融資機制，鼓勵民資進入環保等領域；而據估計，「水十條」推出後，未來五年內水處理領域投資將達到2萬億人民幣，市場潛力巨大。

（三）「土壤十條」

此外，環境污染治理基本上是一項系統工程，而大氣、水與土壤污染之間，是一種相互傳遞的關係，缺少任何一項，治理成效將會大打折扣，因此，市場預期有關土壤污染治理的「土壤十條」亦有望於不久的將來推出。環境保護和治理不僅涉及多個領域，而且周期極長。據日本等國治理環境污染經驗估算，中國治理大氣污染需要10年—20年，治理水污染需要30—40年，治理土壤污染則需要60—80年，相關行業有望長期受惠，值得注意。

以上是政府方面就環境污染問題所做的或將實施的對治政策。

目前環境在全社會的重視下，已經逐漸得到了改善。

二、如何徹底解決「霧霾」問題？

筆者認為，要想清除「霧霾」，真正讓陽光照耀大地，不僅各項治理措施絕不能放鬆，而且還要有所側重、有所強化，以全力

推進大氣污染防治：

首先，該減排的必須下定決心，採取有力措施，使污染物切實減少。目前，各地均展開霧霾成因的分析，但各項研究對霧霾成因的認識顯然不盡相同。很多人認為，北方的霧霾成分主要為硫酸鹽，這和北方冬季採暖、燒煤過多有關。而南方主要是硝酸鹽，這和南方汽車增多、尾氣排放增多有關。此結論有一定的科學性，現在很多地方治理霧霾的重點，亦放在減少煤炭消耗和控制汽車尾氣排放上。但是，筆者認為，在治理霧霾時，絕對不能忽略水泥、化肥行業對PM2.5的「有力」作用。

近十年來，我國大量生產、銷售、使用硅酸鹽水泥，我國水泥的產量接近世界的總和。水泥是由黏土和大理石為原料燒結而成的，水泥灰塵飄揚和空氣中的酸霧反應形成硝酸鹽、硫酸鹽、碳酸鹽等濁液，這些是構

成霧霾的重要成份。與此同時，近年來，我國在化肥的生產、銷售、施用方面創下了世界之最；化肥晶體有些會直接揮發，有些溶於水後蒸發，最終大量的化肥顆粒進入了空氣之中，加劇了霧霾現象的發生。

雖然目前科研人員對霧霾的成因認識尚不一致，但是多措並舉、治理霧霾的腳步不能停歇。要加強研究，特別要關注霧霾和鋼鐵冶煉、焦炭燒結的關係，霧霾與大量生產銷售和使用水泥（硅酸鹽水泥）造成灰塵揚散的關係，霧霾和汽車排出尾氣的關係，以及和大量生產、使用化肥的關係等。

與此同時，要特別一提的是，由於社區樓房建築密度過高，障礙自然通風，做成屏風效應，亦是形成空氣污染條件之一，間接助長了霧霾的嚴重程度。

因此，筆者特別向有關部份提出建議：

（一）首先就水泥行業而言，必須選用目前世界上最先進的全套製作水泥的機械設備，以提高水泥原材料配方和水泥標號的品質。要最大限度地減少水泥的生產和銷售。就化肥使用而言，要多用農家肥，增加土壤肥力，減少化肥的生產和使用量。只有把硫酸鹽、硝酸鹽、碳酸鹽等成份全部降低，霧霾問題才能真正獲得解決。

（二）其次，一些地區必須卸下「霧霾嚴重」的標籤，關鍵在於領導必須大力推動。地方政府是城市發展的決策者。霧霾涉及面實在非常之廣闊，唯有發揮地方政府強有力的



積極作用，才能對霧霾治理進行系統的籌劃與安排。因此，作為治理霧霾的核心力量，面對霧霾多發態勢，各級政府要冷靜應對。

目前很多地方政府已經組織相關院校開展霧霾研究。在此基礎上，應組織專家對政府工作人員尤其是相關領導進行專門培訓，以便領導能夠深入了解霧霾的成因和相關問題，做出切實可行的決策。

（三）此外，還要緊緊依靠人民群眾的力量。人民群眾的力量是無窮、無盡的。當前，要在新《環境保護法》的有力保障下，緊緊依靠人民群眾，發揮社會各界的力量，眾志成城，群策群力，才能建成天藍地綠水淨的美麗中國，以實現國家領導人偉大之中國夢。

三、「霧霾」與「心靈」的關係

（一）「心靈」比「霧霾」更可怕

由以上的分析，我們可以看見，霧霾的根源乃在於人類自身。我們的國家、社會日漸富裕，而且不斷發展，各種工商業發達了，所以勢必對環境、對很多方面造成污染。但不能因此而犧牲我們賴以生存的環境的保護。特別是面對目前亟待解決的「PM2.5」問題；記得在2012年的時候，全國人大代表、中國工程院院士鍾南山提出了一個報告，他表示：「沙土的時候可以隔離，但PM2.5不能隔離。所以這個霧霾比沙土還可怕！」鍾院士這句說話，喚起了人們不但對傳染病的重視，而

且是對整個環境污染的重視。

而在2014年春，李克強總理在政府報告中說：「生態文明建設關係人民生活，關乎民族未來。出重拳強化污染防治，我們要像對貧困宣戰一樣，堅決向污染宣戰。」我們的領導人很少在政府報告中提出「宣戰」二字，現在李總理要向污染正式宣戰，可見環境污染已到了如何嚴重的程度！

今年3月5日上午，李總理作政府工作報告時又再堅定表示：「環境污染是民生之患、民心之痛，要鐵腕治理。」「大陸今年的二氧化碳排放強度要降低3.1%以上的目標，化學需氧量、氨氮排放都要減少2%左右，二氧化硫、氮氧化物排放要分別減少3%左右和5%左右。」「要深入實施大氣污染防治行動計劃，實行區域聯防聯控，推動燃煤電廠超低排放改造，促進重點區域煤炭消費零增長。」李總理更特別強調防止空氣污染問題：「貴在行動，成在堅持，要藍天常在，綠水常流，永續發展。」

因此，相信唯有重視環保、重視我們整個的環境改善，才能減少生活中的污染，才能減少身心的各種的疾病，我們的社會才會產生面對並化解一切問題的正能量。

（二）精神天空不能被霧霾籠罩

那麼，人們在生活層面上或心靈層面上，應該怎麼做，才能化解或者杜絕霧霾呢？所以我提出「『心靈』比『霧霾』更可怕」的觀點。



若菩薩欲得淨土， 當淨其心， 隨其心淨則佛土淨。

什麼是「心霾」？以佛法來說，我們人類身心的一切毛病，實來源於「心」；簡單地說，「心霾」就是我們的「心」被蒙蔽了，被貪、瞋、癡、慢等無明煩惱所污染了，「心」被污染了，種種煩惱、問題，自然隨之而來。

就現實生活層面而言，由於人們種種的貪欲、佔有欲，以及自私自利的想法，故而不斷去侵略、去破壞大自然的環境，造成環境的嚴重破壞與污染；從上述種種的大氣、水與土壤的污染中，我們不難發現一切污染的根源，其實都是由人類自身所引起的，可謂「自食其果」、「自作自受」。

由此可見，心霾的理論可以說是「直指心源」；我們人的心可以為善為惡，內心混濁，處處都是戾氣；內心清淨，外境自然就會清明，社會上的罪惡就會減少。

正如去年年底《解放軍報》報導中指出：「霧霾讓人傷神傷身。有一種『精神霧霾』危害更大，如不及時驅除，輕則『碰壁撞車』，重則『墜淵沉海』。」

『精神霧霾』令人『看不清路』。精神世界一旦被戾氣很重的霧霾籠罩，久而久之就會信仰缺失、精神迷茫。當今世界，資訊化、全球化不斷加劇，文化碰撞此起彼伏，價值觀念多元多樣多變。『心弱則志衰，志衰則不達。』（中略）一旦理想信念發生動搖，價值追求產生偏移，就會失去航標、越出界線、偏離軌道。」

所以，隨之發生的是：「『精神霧霾』使人『拎不清事』、『精神霧霾』讓人『邁不開步』、『精神霧霾』導致『托不住底』、『不自重者致辱，不自畏者招禍』、『小者大之漸，微者著之萌』；『精神霧霾』顆粒雖小，當見微知著，勿以惡小而為之，謹防一念之欲不能制，而禍流於滔天。」

是故，「與解決霧霾天氣一樣，防止『精神霧霾』也需要綜合施策。（中略）做到信念不動搖、思想不鬆懈、鬥志不衰退、作風不渙散，讓精神世界始終充滿陽光。」

因此，重視並提倡環境保護，是國家的重大決策，也是世界範圍內的共識。「心霾」或「精神霧霾」的提出，就是教人們「從心開始，去淨化自己、改善自己；唯有心靈的淨化，環境才會淨化，世界才會淨化——所有的污染問題才能得到真正的解決。」

結論——從心靈淨化到世界淨化

今天的社會到處充滿污染，身處濁染、複雜的環境中，我們如何才能淨化自己的心靈，從而進一步淨化這個世界呢？佛教裡提出了四個方法：

一、用捨心對治貪欲：我們的貪心、自私心，都是由於對「自我」執著所引起的。我們求名、求利，追求一切對我有利的事與物；在在處處都是為個人利益著想，因此變得貪婪自私。如果我們能將這種自私、自利的心，換成一種捨心，亦即布施的心：把自己的金錢布施給別人、把自己的利益和別人分享，把自己的知識傳授給別人，有了捨心、施予的心，貪欲心自然越來越少，心地自然會清明，環境自然會變得安靜、祥和。

二、用慈心對治暴力：今天的社會，到處充斥暴力，社會每天所發生的殺、盜、淫、妄等事情層出不窮，到處充滿暴戾之氣。如何消除暴力？我們不能以暴制暴，應該學習佛菩薩以慈眼視眾生的悲心，如果我們有了慈悲心，自然可以懾服暴力、化解暴力。所以今天的社會，我們應積極提倡佛教的慈悲精神，希望能感化更多人生起內在的慈悲心，以此來對治暴力，令社會更為穩定、太平。

三、用正見對治邪見：今天的社會，到處充滿了不正確的思想或見解，佛教稱之為邪見。由於思想的不正確，甚至是偏差、歪曲，因而造成整個社會的紊亂、失序。因此，要對治邪見，必須要用正心、正見，是故佛教提出「八正道」：①正見、②正思維、③正語、④正業、⑤正命、⑥正精進、⑦正念、⑧正定；八正道中最根本的一道是正見，即正確的見解，亦即堅持佛教四諦（苦、集、滅、道）的真理。而其餘七道則都是在正見的基礎上進行精進不懈的修行。所以要有正

見才能對治邪見，才能導迷向覺，才能令人改邪歸正。

四、用淨心對治混亂：世界日益混亂，處在混亂的環境中，我們如何能不迷不亂？佛教提倡「自淨其意」：我們必須要有清淨的心，心清淨了，環境就會清淨；正如《維摩詰經》中所說：「若菩薩欲得淨土，當淨其心，隨其心淨則佛土淨。」有了清淨的心，以清淨心看世間，則人人都是佛、都是菩薩，世間就是淨土。

可見，從環境清淨到心靈清淨，從環境美到心靈美，其間，宗教特別是佛教，發揮了極為重要的作用。佛教慈悲、平等的思想，與自利利他的精神，對今天和諧社會的建構，提供了良好的借鑒與啟發；在國家社會日漸走向富裕強大的同時，如果我們每一個人都能效法佛陀愛國護民的理念，團結互助，自然能做到「與眾同樂」；在利他利己的善行中，自然能做到「自得其樂」；而在珍惜目前美好環境的同時，自然能做到「知足常樂」；當然，最重要的就是時常心存善念，以助人之心，真正做到「為善最樂」、「助人為樂」。

因此，在國家提倡的「中華民族偉大復興正能量」的領導下，佛教應積極發揮其積極入世的功能，濟世度人，利益眾生。如此，和諧社會、大同世界，乃至我們美好的中國夢，自然就會實現。

推動人間佛教·共同實現中國夢

中華佛教文化院訪問團一行赴京

兩會期間

拜訪國家宗教事務局

2015年3月6日上午，由全國政協委員、香港中華總商會會長、旭日集團董事長、中國佛教協會特邀顧問、中華佛教文化院會長楊釗博士率領之訪問團，成員包括：第十及十一屆全國政協委員、香港新聞工作者聯會會長、香港作家聯會會長、中華佛教文化院主席張國良先生，全國政協委員、香港佛教聯合會執行副會長、中華佛教文化院執行院長寬運法師，中國宗教學會副會長、江蘇萬和文化集團董事長、中華佛教文化院副主席謝咏禾先生，中華佛教文化院總幹事普慧豔女士，東海集團董事長黃楚標先生，新世界中國實業專案有限公司董事總經理紀文鳳女士等一行，專程拜訪國家宗教事務局，受到局長王作安先生、副局長蔣堅永先生的親切接待。雙方就中港兩地佛教事業發展問題，雙方親切交流，商談甚歡，彼此達成友好共識。

以下為當天交談主要內容，現與諸讀者分享：



寬運法師與黃楚標先生

張國良先生（左一）與楊釗博士（左二）致送紀念品予蔣堅永副局長。



蔣堅永副局長：

香港中華佛教文化院和國家宗教局在法務方面，這幾年來建立了很緊密的聯繫；文化院成立至今也成功地做了不少大事，例如已經辦了兩屆「宗風論壇」，第一屆是在香港舉辦的，而第二屆是在深圳，今年正準備籌辦第三屆了，是吧？所以實在非常的了不起。文化院對佛法的推廣與弘揚特別關心，一個是關心香港佛教事業的發展，一個是關心我們內地佛教事業的發展。楊先生個人為這方面做出了表率，為香港的佛教事業，為我們中國的佛教事業做了很大的功德，這實在令人非常之敬佩。與此同時，楊先生對我們宗教局的工作，也給予了大力的支持，我們都非常的感恩。

今年我們佛教界也有幾件大事，一個是按照中佛協的章程，四月下旬中國佛教協會要換屆，要召開第九次全國代表會議。然後今年十月底，要舉辦「第四屆世界佛教論壇」，今天上午我們跟中佛協、跟江蘇及靈山有關方面在開協調會。我們三月十五號要正式舉行新聞發佈會，然後我們三家要在國家宗教局簽署一個「備忘錄」，這個論壇的籌備工作就正式啟動了。我們準備請中佛協的學誠法師、江蘇省許津榮副省長，還有我本人來簽字，代表三個方面；然後我們想請傳印老，還有江蘇的李學勇省長，以及王作安局長作為見證人，來參加這個簽字儀式。所以希望香港方面鼎力支持來共襄盛舉。

一會兒王局長回來以後跟大家一起共進午餐。看看楊先生有什麼好消息告訴我們！

楊釗先生：

尊敬的蔣局長、各位領導、各位朋友：

大家好！首先我們對蔣局長和那麼多領導，在百忙之中抽空接見我們，表示衷心的感謝！（掌聲）蔣局長由香港乃至回到北京，對我們的佛教事業，特別是香港的佛教事業，



當然也包括其他宗教都非常關心。我認為從宏觀去看，我們這批人都有一個看法，因為我們都是企業家，比如說，我們在座的黃楚標先生，他也是非常成功的企業家。剛才也不用我介紹，蔣局長一見面就說他是大名鼎鼎的了。

蔣堅永副局長：深圳的李嘉誠。（眾笑）

楊釗先生：

因此，你應該有一種光榮感和使命感。因為即使人家說你很有錢，如果你能將自己的財富看清楚的話，那只是百分之五十、五十而已。但是當你感覺到自己有一個責任感，有一個使命感的時候，那就不同了。因此今天你能夠來參加，也就是說我們要做一個模範。我們每個人都想要賺錢，都想要事業成功，但怎樣才算是事業成功呢？

我們一般人都追求名、利、社會地位，當官的就想擁有更大的權力；整個香港都是往名、往利去看，除此以外，就沒有更高的

追求了。因此就走進了一個死胡同，走不出來了。我們做了超過三十年的觀察、研究，發現人生是否只有名和利呢？除了名利就沒有任何其他價值了嗎？不是的。除了名利以外，我們還要身體健康，還要家庭幸福，還要工作以及活得開心。啊！原來是這樣的，那麼我們就把自己的人生定位好了。也就是說，人生事業只是上半場，其實，人生還有下半場，下半場是什麼？就是人生其他的價值和意義。因此，黃楚標先生他事業雖然很成功，但只是上半場的成功，他在下半場如果不努力，也不一定成功。（眾笑）

所以，我們就告訴那些企業家，不只是企業家，還有社會的活動家們，你今天的事業雖然成功了，但是別忘了還有下半場；下半場必須要繼續努力，唯有繼續不斷的努力，才能夠讓人生獲得真正的成功。那如何才能令人生成功呢？就必須要回饋社會。你賺了錢嗎？賺錢之後做什麼？如果只是為自己，可是那麼多錢，自己又花不完，留給兒子花，甚至五代、十代都花不完，但你的效益只能

佛教過去一百年之所以能夠繼承下來，
靠的是什麼？
就是因為走「人間佛教」的路。
這樣，佛教就能跟社會結合在一起，
為老百姓、為國家、
為社會；造福於社會、
造福於老百姓、造福於國家。

夠在自己的家庭內，雖然效益很大，但你的價值
只是在於你的家庭，你的家族，或者在你的企
業，就是關起大門當大王，你出去誰理你啊？

因此，黃楚標先生你只能在深圳厲害，你對
我們整個社會有什麼作用啊？只有你能夠把自己的
財富跟社會分享，能夠回饋社會，能夠造福老
百姓，這就不得了了。就好像我們的習主席提出
了「中國夢」，其實這個夢啊，我們三十年前就
已經做了，只不過我們人微言輕，我們只是小人
物，不能夠大聲說，現在習主席提出來了。其實
這個中國夢可分為兩個，第一個是「中國夢」，
第二個是我們佛教也有一個「佛教夢」。在2010
年的時候，我們舉辦了「第一屆宗風論壇」，主
題是「百年辛亥，百年佛教，丕振宗風、繼往開
來」，由於「辛亥革命」引起的省思，我們對過
去一百年的佛教作了一個回顧及總結。

蔣堅永副局長：

這個「丕振宗風，繼往開來」，這個實在很
重要。



楊釗博士與蔣堅永副局長對談

楊釗先生：

過去一百年佛教的歷史，我們有什麼優點，
有什麼缺點？我們發現了佛教過去一百年之所以
能夠繼承下來，靠的是什麼？就是因為走「人間
佛教」的路。這樣，佛教就能跟社會結合在一
起，為老百姓、為國家、為社會；造福於社會、
造福於老百姓、造福於國家。

由此證明了佛教之所以能夠有今天，就是因
為立足於人群，造福社會、造福民眾。因此在過
去一百年，都是循人間佛教的路線去走，而且
論壇的方向，還研究了未來的一百年，那就更
遠了。我們應該怎麼樣？還是要走人間佛教的
道路。（中略）

佛教有幾個方面必須要去做的，不但現在要
做，乃至將來仍要做；那就是佛教的教育化，佛

佛教的福利化、修行法與企業化。
那就是佛教的教育化，
不但現在要做，乃至將來仍要做；
佛教有幾個方面必須要去做的，

教的福利化、修行法與企業化。

為什麼佛教要企業化呢？佛教要搞得好，必須要有競爭力，競爭力必須要跟現代的企業管理結合在一起。我們要有競爭力就必須要講效益，不光是在數字方面能夠做得好，而且還必須在質量方面能夠提高，因此，佛教必須要進行企業化、福利化，乃至教育化。在這過程中，佛教必須要有自己的特色；有自己的特色，就必須要修行化，尤其是出家人，不只要做一般的人，而是要做人中的表表者，也就是做人天師範。（中略）

佛教過千年來的一些理論，但社會上的一般人並不很清楚。所以我們透過論壇進行了一個梳理，如果這個梳理，令我們有幸能夠參加改革開放，能夠趕上這個「中國夢」的列車，那麼我們的「佛教夢」也就有希望實現。這樣的話，兩個夢都實現了！



王作安局長與楊釗博士、寬運法師一行共進午餐



蔣堅永副局長：也包括香港夢啊！

楊釗先生：對！（眾笑）

（中略）所以我們希望能集中每一方面的人才，期望能夠豐富剛才所說的兩個夢，其中也包括我們佛教、我們國家的國學夢、文化夢，乃至信仰夢，這樣就很了不起了。因此，我認為這兩個夢，不只是為我們民族做貢獻，甚至是為世界做貢獻。為什麼中國名之為「中國」呢？就是要讓大家看看中國的實力，這不光是硬實力，而且也有軟實力。正如剛才前面所說，當我們有一個責任感，有一個使命感的時候，就會產生真正的力量。人家說我們有錢，我們是成功的企業家，其實我們的財富植根於社會，植根於民眾，我們應該以此感到自豪，因為我們能夠把這個工作做好，而且這個工作需要很多人的加入。對不對？

蔣堅永副局長：對的、對的。

楊釗先生：

需要很多人加入，共同去推動，這個夢才能夠圓滿。

蔣堅永副局長：

感謝我們楊先生剛才的講話，實在講得非常深刻，也很生動。我想我們這個中華佛教文化院，成立到現在，可說是鼎承世紀，非常的好，未來的發展方向也很明確。特別剛才楊先生講到的「人生的上半場、下半場」，我想對於我們在座的每個人，都有很深刻的啟發意義。那麼我們國家宗教局，願意和文化院建立更緊密的關係，我們是合作夥伴，希望能進一步的加強交流、交往和合作。在一些大活動方面，我們可以一起形成合力。我們也希望楊先生，還有黃先生加盟之後，更多的關心我們香港佛教事業的發展，以及中國佛教事業的發展，讓佛教在「人間佛教」的大軌道上面，能夠有所前進，有所發展。我們中國佛教在國際方面應該有更多的發言權，我們希望中、台、港、澳、東南亞各地的華人佛教，都能夠整合起來，這樣可以發揮更多的示範作用。再次感謝楊先生和各位，到國家宗教局來作客，現在我們王局長已經到了，我們共進午餐。謝謝各位！

隨後午宴開始，席間彼此親切交流，相談甚歡，互相祝福，對今年即將展開之工作，充滿信心與期盼。是次訪問約於下午二時圓滿結束。



感恩互勉・攜手向前

中華佛教文化院訪問團

兩會期間與中佛協 於北京舉行春茗聯誼會

中華佛教文化院為非牟利機構，

以傳承和弘揚中華佛教文化為宗旨，

致力促進海內外佛教文化事業的交流和發展。

文化院於二零一零年及二零一三年，先後分別在香港和深圳成功舉辦了第一屆和第二屆「中華佛教宗風論壇」，

吸引了逾千社會人士參與，深獲社會各界高度評價，

現已成為在內地和香港佛教文化界頗具

影響力的推廣佛教文化的專門機構。

值此新春之際，文化院於三月八日傍晚在北京友誼賓館

舉辦春茗聯誼會，共賀新春，共敘友誼，

共商加強及深化香港和內地佛教界的文化交流合作事宜。

現將是晚聯誼、交流活動內容全文刊出，以饗廣大讀者：

聯誼會由文化院總幹事普慧艷女士擔任司儀。各位大德法師及領導入座後，普女士首先作開場白並介紹：

現在開始我們一年一度的中華佛教文化院和中國佛協的聯誼活動。每年一度能夠如期在這裡和大家聚會，實在非常的高興！今年北京的春天，天更藍了，好像天氣也很暖和，也為我們這個聚會增添了濃濃的暖意。那麼現在我先介紹一下今天中佛協來參加聚會的領導和法師們：中國佛教協會副會長學誠法師、中國佛教協會副會長覺醒法師、中國佛教協會副會長湛如法師、中國佛教協會秘書長王健先生、中國佛教協會副秘書長演覺法師、中國佛教協會教務部主任宏度法師、中國佛教協會國際部主任普正法師、中國佛教協會寺廟辦主任清遠法師、中國佛學院教務主任理證法師、中國佛教協會綜合研究室主任明杰法師、中國佛教協會玄真法師、廣興寺妙雲法師。

接下來我們介紹一下中華佛教文化院出席的名單：全國政協委員、香港中華總商會會長、旭日集團董事長、中國佛教協會特邀顧問楊釗先生，也是我們佛教文化院的會長。中華佛教文化院執行院長、全國政協委員、香



港佛教聯合會執行副會長、香港西方寺方丈寬運法師。中華佛教文化院主席、第十及十一屆全國政協委員、香港新聞工作者聯會會長、香港作家聯合會會長張國良先生。中華佛教文化院副主席、中國宗教學會副會長、江蘇萬和集團董事長謝咏禾先生。我是中華佛教文化院的總幹事普慧艷。還有我們國宗局的特邀嘉賓趙建政司長（掌聲）。那麼我們現在有請寬運法師代表文化院為我們致歡迎辭。

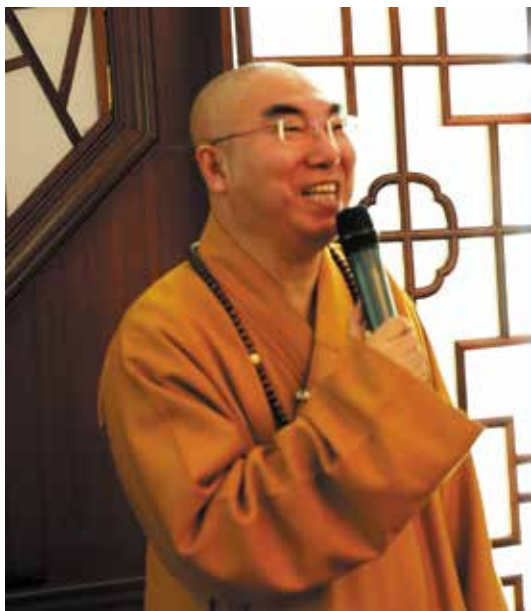
我們的心靈淨化了，罪惡減少了、道德提升了，精神霧霾的籠罩被破除了，這個社會、這個世界才能得到淨化。

寬運法師：

尊敬的中國佛教協會駐會副會長學誠大和尚、副會長覺醒大和尚、秘書長王健先生，還有我們中佛協的各位大德，我們的會長楊釗大居士、張國良主席：

我覺得今天實在是一個好日子，是一個感恩的日子，因為三月八日是「婦女節」，我們可以藉此來紀念母親，所以這也算是「母親節」，我們應該感恩我們的母親，因此，今天是一個好日子。除了今天是三月八日之外，還有今天是什麼日子呢？就是正月十八呀。合起來就是兩個「八」，含有非常吉祥的意思。所以我們在羊年之肇，在這個新春的時刻，一起相約在北京，共慶吉祥，實在是非常的難得。你看今天藍天是這樣的藍，天氣是這麼的好，所以在友誼賓館內共聚法誼，實在是非常的有意義。

今天我們本來也邀請了中國佛教協會會長傳印長老，但老和尚因為身體有點微恙沒有出席，所以我們在這裡對老和尚表示無盡的祝福，祈願佛菩薩加被，老和尚法體安康，能夠再為我們中國佛教奉獻心力，為我們匡扶指引，同策向前，建造未來。因為香港中華佛教文化院在楊釗大居士、張國良主席的帶領下，可以說一直努力不懈，我們不論是第一屆、第二屆的「宗風論壇」，乃至接著還有第三屆、第四屆，目的都是回應國家；國家在今年四月下



旬也要舉辦「第四屆世界佛教論壇」，我們都希望能與國家的步伐相一致，所以說我們在香港所做的一切，希望都能與國家相呼應、相配合。因為我們兩岸四地，中國的佛教包括香港佛教，都是同根同源，一脈相承。所以，我們的目標與理想都是相同而又互通的。

現在社會空氣污染問題嚴重，大家都非常關注如何才能改善我們的環境，誠如李克強總理在兩會工作報告中指出：「環境污染是民生之痛，是民生之患。」要青山長在，綠水長流。但這個工作，要怎麼做呢？就是要從人們的心靈淨化開始，唯有我們的心靈淨化了，罪惡減少了、道德提升了，精神霧霾的籠罩被破除了，這個社會、這個世界才能得到淨化。這樣才是徹底的身心靈環保，這樣才能夠令內心的青山長在，綠水長流。

其實我們中華佛教文化院，一直都在做這個工作，而且做得非常之好。我們可以看到，香港三次迎請中國佛教最高聖物：佛牙、指骨、頂骨舍利赴港供奉瞻禮，乃至「第三屆

世界佛教論壇」的舉辦，我們楊居士都是出錢、出力、出心，還有我們這一次中國佛學院的整個設計工程，楊居士也是盡心盡力，大力支持。而且我們張國良主席，也是兩地奔波，一起和楊居士來創辦「中華佛教文化院」，目的就是為香港和內地搭建一個更好的交流平台。我們希望這個平台愈做愈好，將來無論在兩岸也好，在四地也好，我們一起為國家盡一份力。我相信在楊居士、張主席領導之下，文化院的未來必定能更有作為，作出更多、更大的貢獻！而在國內，我們可以看到學誠大和尚非常的擔當，還有我們覺醒大和尚亦非常的積極投入，這實在讓我們歡喜讚歎啊！讓我們一起為這個民族，為這個時代盡一份心，盡一份力。謝謝大家！阿彌陀佛！



普慧艷女士：

謝謝寬運大和尚。我們下面有請學誠法師為我們講話！

我們內地和香港佛教的事業，
一定會在原來的基礎上繼續發揚光大。

學誠法師：

楊釗居士、張國良主席、寬運法師、覺醒法師、趙建政司長、各位同仁。

備受全國關注的一年一度兩會，期間楊釗居士邀請我們佛協同仁大家一起來聚餐，這個傳統已經十多年了，一直都在進行著。2014年的中國佛教協會做了不少的事情，由我們全國主辦、以「佛教公益慈善」為主題的「第二次世佛聯大會」，這是一個非常盛大的活動，我們香港的寬運法師還有好多的法師、居士也來共襄盛會。同時我們也召開了常務理事會，舉辦了漢傳、南傳、藏傳三大語系佛教的講經交流會。2014年秋天，我們還組團參加了香港寶蓮禪寺的「萬佛殿開光落成典禮」，同時舉辦了「趙樸初思想研討會」，以及傳授三壇大戒法會。

那麼，香港佛教聯合會覺光長老示寂之後，我們中佛協由我親自主場，還有我們覺醒法師等等，一起到香港去誦經、傳供，參加相關弔唁活動，表達了我們中國佛教協會、中國佛教界對覺光長老數十年來，為香港和內地之間所開展的、各種佛教方面的交流、交往，推動佛教事業的發展，所做出的巨大貢獻。我們大家都是念念不忘。再次表達我們感謝、感恩、感激之情。

現在2015年，我們中國佛教協會將召開「第四屆世界佛教論壇」，同時要進行第九次的全國代表大會的召開。這兩個會意義都非常之重大，也都是大事。所以，





在未來的發展裡面，我們相信中國佛教協會與香港的佛教界，尤其是以楊釗居士為代表的香港佛教居士之間的往來，以及和我們中華佛教文化院之間的交流與合作，相信會有很多事情可以一起去做。我也相信，雖然覺光長老已經圓寂了，但我們內地和香港佛教的事業，一定會在原來的基礎上繼續發揚光大！謝謝大家！（掌聲）

普慧艷女士：

謝謝大和尚！我們相信今年中國佛教協會会有很多、很大的盛事，尤其是「第四屆世界佛教論壇」即將召開，我們文化院會在楊釗會長的帶領下，積極投入到這些工作裡面去，也希望我們香港和內地佛教界的交流能

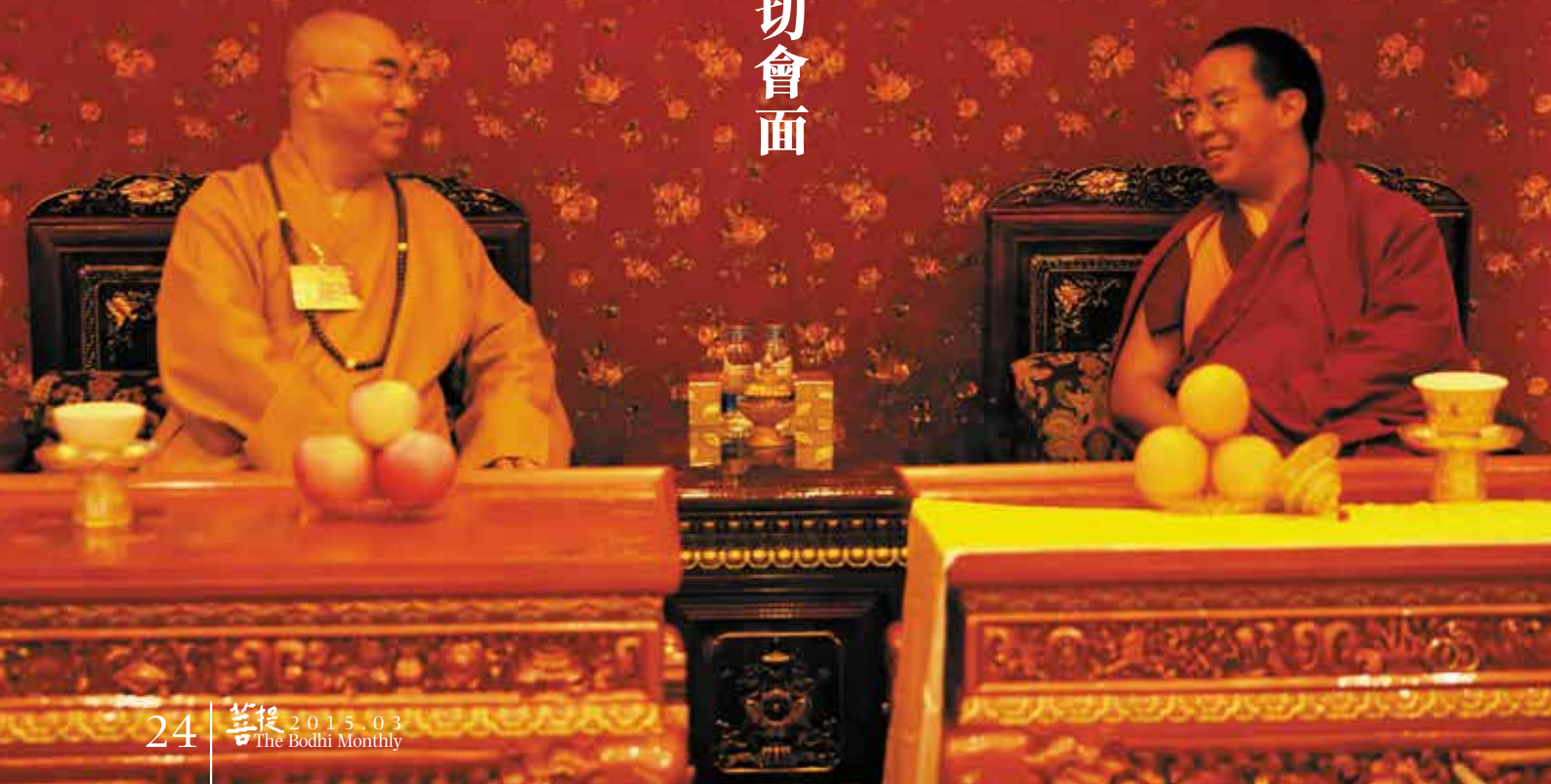
夠長期保持，更好的開展下去！每年在這裡的聯誼活動，我們都會交換一下大家的紀念品，做為一個留念。今天中國佛教協會為我們準備了很精美的佛像，我們也帶來了香港這個美麗的景色圖畫，那麼現在我們進入這個互換禮品的環節，我們有請楊釗會長、學誠大和尚、寬運法師、王健秘書長，還有張國良主席一起進行。謝謝大家！

雙方致送紀念品後，合照留念。隨後晚宴開始，席間親切交流，相談甚歡，彼此互相祝福，對今年即將展開之工作，充滿信心與期盼。晚宴約於晚上八時結束。是次新春聯誼活動至此圓滿。

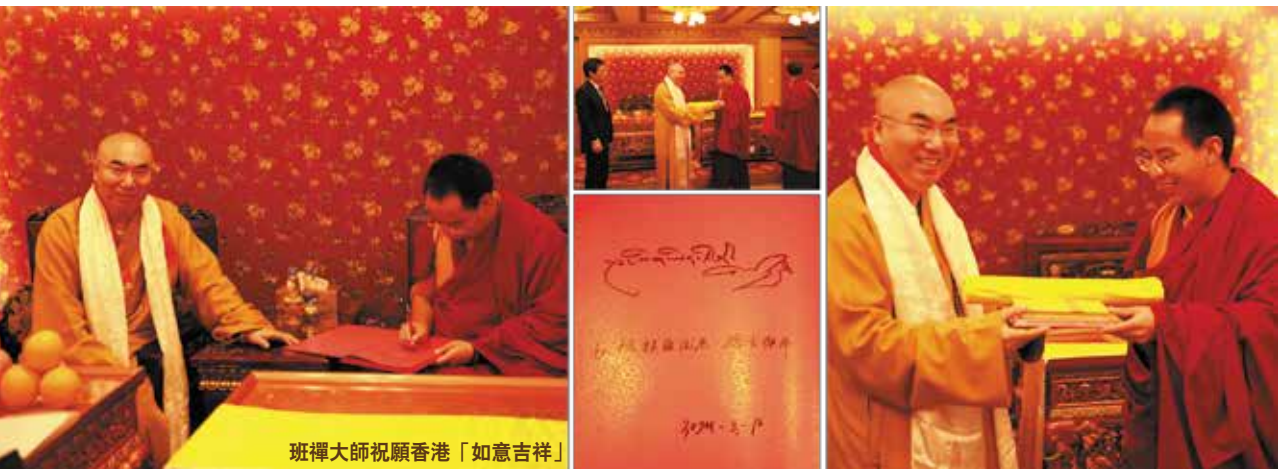
祝願香港 吉祥如意

3月9日傍晚，全國政協常委、
中國佛教協會副會長
班禪額爾德尼·確吉傑布
在他的北京住地，
接見了港區全國政協委員寬運法師
及《大公報》社長姜在忠先生、
「大公網」總裁林學飛先生、
《大公報》北京分社社長王文韜先生、
國務院港澳辦的曾榮典處長、
中華佛教文化院代表總幹事
普慧艷女士等一行的來訪。

和諧、融洽、喜悅、圓滿
十一世班禪與香港寬運法師親切會面



班禪大師：希望通過你們向香港佛教界以及
廣大香港市民表達我的祝福，祝願香港「扎西德勒」！



班禪大師對寬運法師及前來訪問的香港人士，表示歡迎。

寬運法師親切地向班禪大師問好：

「自從2012年4月『第三世界佛教論壇』在香港見面後，每一年我都想念著大師；去年我們是在友誼賓館會面，今年就到您的住地來了，真的非常高興！因為覺光長老去年已圓寂了。我在這裡，表示對大師的問候，同時也轉達我師父永惺長老、現時佛聯會會長智慧長老、香港各位長老以及香港佛教徒們對您的問候！」

記得『第三屆世界佛教論壇』的開幕禮上，您為我們香港送上「札西德勒」的祝福，大家都非常感動！所以，今年還是希望您為我們送吉祥、送祝福，一會請您為我們寫兩個『香港札西德勒』（漢譯：吉祥如意）、『香港如意吉祥』。」

去年兩會期間，寬運法師特地友善拜訪了班禪大師，特別向大師致以問候和祝福。班禪大師希望香港佛教界為香港繁榮和合多

做貢獻。他衷心祝願香港人民生活幸福、「善緣如成、如意吉祥」、功德圓滿。

今年再度適逢兩會，寬運法師再次來訪，雙方見面倍感親切，法誼深厚。

班禪大師：

「很高興今天能見到各位！我平時和香港的各界人士也有一些來往和接觸，平時我在電視和媒體中也很關注香港的發展和變化。今天通過你們得到香港佛教界和香港各界的祝福，我感到很高興，同時我也希望通過你們向香港佛教界以及廣大香港市民表達我的祝福，祝願香港『扎西德勒』！」

他愉快地回憶起2012年他赴香港參加「第三次世界佛教論壇」的情景。他說：當年有很好的因緣去香港，和香港各界人士接觸，特別是當時的佛舍利迎請到了香港，香港人民是很有福報的。同時，看到整個香港的信仰方面都是很融合的。「第三次世界佛教論壇」舉辦的也非常順利，會場所有人都念誦《心經》，感覺非常好。

我們每一個人都要肩負起身心靈環保的責任。
我們除了外在環境的淨化之外，更要注重心靈的淨化，

左起：「大公網」林學飛總裁、《大公報》北京分社王文韜社長、《大公報》姜在忠社長；
右三：中華佛教文化院總幹事普慧艷女士，右二：國務院港澳辦曾榮典處長



在雙方交流中，寬運法師表示：

現時中港佛教，南傳、北傳、藏傳三大語系要多多加強溝通。因為我們的根本教義，都是來自於釋迦牟尼佛，都是來自於印度，都是同根同源的。我們彼此見面，確實是難得的因緣和機會；尤其現時香港正面對一個時代的變化，因為香港回歸祖國已經十八年了，可是港人的心並沒有完全的回歸，由於對政治訴求之不同，所以去年發生了「佔中」事件；我們出家人雖然關心社會、關心國家，但我們只是議政卻不參政；因此希望透過宗教的力量，為香港人祝願、祝福；希望大師為我們再次送上祝福，表示對香港的關心、關懷。

班禪大師：

非常之好。現在三個語系的佛教：藏語系、漢語系、巴利語系，整個發展迎來了一個新的時期，三大語系的佛教交流、交往比以前更加密切，特別是大陸和香港之間佛教界的交流，亦日趨緊密。因此，我希望透過佛教的教義理論來促進全社會的和諧和發展。通過心靈的教化，讓我們社會的道德精神水平更加的提高。



寬運法師回應說：

對大師所說，我非常讚歎，現在我們國家、社會正面對嚴重的環境污染問題，誠如李克強總理所說的，這實在是「民生之患，民心之痛」，我們如何才能徹底解決整個大氣的污染，令青山長在，綠水長流呢？我們除了外在環境的淨化之外，更要注重心靈的淨化，我們每一個人都要肩負起身心靈環保的責任，讓我們大家一起為這個國家，為這個世界來祝福、祝願，令這個世界更加和諧、安樂、美好。

班禪大師：

心靈乾淨了，全世界都乾淨了。

談到關於心靈淨化的話題，寬運法師睿智地指出：

佛教說「心淨則國土淨」，「心如工畫師，能造諸世間」，唯有人的心靈淨化了，整個社會自然就淨化了。

班禪大師：

佛教就是一門研究心理的科學。

姜在忠社長：

大師在世界佛教論壇上所發表的論題就是「內心的科學」。

寬運法師：

對。佛教是內心的科學。佛教講契理、契機；契理就是跟人心相應，契機就跟當代和時下相應。

兩位大師坦誠、真摯的交流，令在座者深受感動。寬運法師熱忱邀請班禪大師有機會再到香港，而班禪大師也熱情地希望到訪的客人有機會到西藏參訪。

最後，雙方致送紀念品並合影留念。是次訪談在和諧、融洽、喜悅的氣氛中圓滿結束。



《大公報》社長姜在忠先生
接受班禪大師贈送紀念品



佛教大雄中學

何婉瑩校長訪問記

二零一四年十月下旬的一個安靜午後，饒宗頤文化館內秋風送爽、花香陣陣，本刊記者在此對佛教大雄中學校長何婉瑩女士進行了一次專訪。

何校長是在深水埗蘇屋邨長大的普通孩子，中學時入讀佛教大雄中學，從此結下了與佛教的因緣。香港大學畢業後，何校長即投身教育工作數十年，作為一個老師，她對工作充滿熱情，視學生為子女；作為一個女兒，她孝順父母、照顧家庭；作為一個佛教徒，她以「大雄、大力、大慈悲」為己願，以善心影響他人。而在訪談中最打動我的，是何校長爽朗的笑聲，以及不經意間流露出的真性情。





何校長中學照片



大雄中學合影



早年參加妙法寺八關齋戒

受了佛化教育的薰陶，
我對佛教有了一些瞭解，
也很認同佛教的理念。

【佛學啟蒙】

記者：首先非常感謝您接受《菩提月刊》的訪問！您是佛教大雄中學校長，同時也是佛教大雄中學的校友，在中學時代開始皈依信佛。請問這是一個怎樣的因緣呢？

何校長：我小時候住在蘇屋邨，所以中學就自然而然入讀最近的學校—佛教大雄中學。這是一間屋邨學校，入讀的同學沒有什麼顯赫的家世，大多是住在附近屋邨的孩子。本來我家裡沒有人信佛，也不太懂佛教，但是我讀了佛教大雄中學之後，開始與佛教結緣。

記者：佛教大雄中學如何成就了您的學佛因緣呢？

何校長：佛教大雄中學是香港佛教聯合會主辦的第二所中學，會長覺光長老擔任校監三十多年。學校推行佛化教育。課程方面，每週有一至二節佛學課，早會及周會時都唱佛寶歌，周會還會頌佛號。我讀書時，遇到兩位佛學啟蒙老師。一位是吳慧蓮老師，即現在已經榮休的吳副校長。初中時，和藹可親的吳老師教了我很多佛學基礎知識。教我高中佛學的是李相楷老師，而我亦參加了首屆佛學科中學會考。活動方面，我記得佛聯會每年舉辦的清明思親法會，輪流在佛教黃鳳翎中學和佛教大雄中學進行。在大雄就讀的七年期間，至少有三屆法會在我校進行。每當法會時，我就會做義工，有

我在佛教大雄中學得到了
佛教的啟蒙，並且信仰了佛教。



何校長中三那年參加
在學校舉行的皈依典禮

時在附薦壇當值，有時帶領善信到延生位，或者在入口處「金榜題名」攤位迎接嘉賓和善長人翁。法會期間，很多法師都喜歡到金榜題名處接待進入會場的嘉賓和善信，並且和我們當值的同學談天說地。我記得的有茂蕊法師、洗塵法師、永惺法師、慈祥法師、果通法師等，當然還有校監覺光法師。法師們都很慈悲，我見到他們便自然生起喜悅的心。受了佛化教育的薰陶，我對佛教有了一些瞭解，也很認同佛教的理念，所以中三那年就參加了在學校舉行的皈依典禮，皈依師是時任校監的覺光長老。當年我妹妹也在佛教大雄中學讀書，她和我一同皈依。換言之，我在佛教大雄中學得到了佛教的啟蒙，並且信仰了佛教。

【短期出家的體驗】

記者：佛教講信、解、行、證，重視通過實踐，取得證悟。聽說您曾經短期出家，那是什麼時候的事呢？

何校長：那是在1983年，我參加了香港佛教僧伽聯合會在妙法寺舉辦的第十二屆傳戒大會暨齋戒法會。我記得那次八關齋戒由妙法寺方丈洗塵老和尚主持，戒和尚是顯明律師。所有參加八關齋戒的男眾要落髮，女眾可以留髮。法會在妙法寺的大雄寶殿裡舉行，我們晚上則住在妙法寺劉金龍中學的教室裡。我手臂上的這三個香疤就是當時的印記，這三個香疤多年來一直提醒自己是佛教徒，諸惡莫作。

記者：您在短期出家時有什麼感受呢？

何校長：我覺得有一份發自內心的喜悅。短期出家時的生活很有規律，每天早上四時半左右聽到打板便起床，梳洗後做早課，之後用早餐。上午聽法師開示，十一時左右上供，然後用午齋。下午再聽法師開示，黃昏有時進藥石。晚上十時就寢。我記得妙法寺空氣很好，氣氛又祥和。每天暮鼓晨鐘，遠離俗世生活，令人心身自在。到結束的那天，我離開寺院，突然覺得不適應了，好像進入了不同的世界。七天的齋戒期間每天都誦經，回家以後，即使聽到日常的聲音，像熱水管內發出的震動聲、風扇轉動聲，都像是誦經的聲音，真是「繞樑三日」啊！

【當信仰和孝順發生衝突】

記者：之前您說您的父母不信佛教，他們支持您信佛嗎？

何校長：短期出家之後，我一直於週末去聽果通法師和泉慧法師講經。不過，漸漸地我爸爸媽媽有些擔心了。因為他們見我一有空便去聽經，擔心影響到我的日常生活，便開始有些微言，要我減少去寺院或者去聽經。那時我開始感覺到有阻力了。

記者：您如何解決這個問題呢？

何校長：既然爸爸媽媽擔心，我就聽他們的。因為佛教講孝義，淨土三福之一就是「孝養父母」。法師們開示都說，父母就是家裡的佛，我沒有理由不孝順啊！所以我就減少了外出聽經的次數，有時間就在家讀讀佛學入門書籍，讓他們放心。不過偶爾我還是會去一些道場參加佛教活動，其中一個較常去的地方是西方寺。因為當時我工作的梁省德中學就在石圍角邨，去西方寺很方便。另外也去佛教青年協會，去暢懷法師那



圖1：1983年參加了第十二屆傳戒大會暨齋戒法會與洗塵法師合照

圖2：法會與了知法師合照

圖3：果通法師合照

圖4：1983年大雄港大校友會聚餐中間西裝者時任校長胡文勇居士



專題訪問

何婉瑩校長

與永惺長老合照



裡參加活動，或講經，或種福田（做義工）。因為他們當時在界限街和九華徑都有道場，離蘇屋村比較近。後來爸爸媽媽見我去聽經沒那麼頻繁了，而且見學佛對我的生活也沒什麼壞的影響，所以慢慢地也沒那麼抗拒了。我趁假期會開車帶他們出去轉轉，看看風景、吃吃齋。比如去西貢湛山寺、屯門青山寺、大嶼山寶蓮寺、赤柱觀音寺等。我爸爸往生之後，我們亦選擇用佛教儀式為他超度。

記者：寬運法師開示說，學佛以後要做一個影響眾，你自己首先做一個好人、聖人、賢人，再去影響身邊的人，讓他們看到學佛帶來的正面影響。您有沒有這個體會呢？

何校長：我想會有一些好的影響。我中三已經信佛了，所以我沒有留意什麼時候開始改變。我從中一至中七操行等級都是A級，應該算是一個好人吧。聖人、賢人就談不上了。我以前讀書或工作遇到壓力或困難的時候，有時也會發脾氣，受佛法薰陶之後，真的平和了很多。至於對身邊的親戚朋友的影響，我想他們至少不會抗拒佛教了。

【和西方寺的因緣】

記者：您剛才說到經常來西方寺，您和永惺長老很早就認識了吧？

何校長：是啊！我很早就認識他，但他不認識我呢！永惺長老是佛聯會副會長，我就讀佛教大雄中學時便認識他，參加八關齋戒法會之後又多了親近的機會。我在梁省德中學工作時，由於去西方寺車程只需數分鐘，有空時便去西方寺禮佛。我覺得西方寺的環境很好，背靠大帽山，前臨三疊潭，花木青蔥，流水潺湲，環境清幽。那時西方寺還沒有擴建，大雄寶殿非常簡樸清雅，萬佛塔、地藏殿和觀音山還沒有建成。那時在西方寺經常見到永惺長老，亦開始認識寬運法師。現在永惺長老大部份時間在位於銅鑼灣的菩提學會，這幾年農曆正月初一我都會向他拜年。

記者：聽說前幾天您在寶蓮禪寺見到了寬運法師，還幫法師抓拍了一張「可愛模樣」的相片？



何校長：其實我最初見到寬運法師的時候，覺得他看上去很嚴肅，不敢親近。後來接觸得多了，才發現法師其實是個很和藹、很容易相處的人。前幾天我們去寶蓮禪寺參加萬佛寶殿開光典禮，我拍照時，剛好抓拍到一張寬運法師屈身張望的相片。因為角度和抓拍的效果，相片上的法師看上去有些搞笑，和平時不一樣。於是我就把這張相片發給法師了，後來又擔心冒犯了大和尚，就再發信息過去致歉，請他刪了相片。

記者：其實寬運法師沒有介懷，他說那張相片很有意思，也只有您能拍出來再發給他。（笑）

【受學生愛戴的校長】

記者：您現在佛教大雄中學任職校長，聽說



您與學生的關係非常融洽，學生們願意親近您。是嗎？

何校長：尚算不俗吧！你看，今早水運會我穿的這件上衣就是學生送的班衫。此外，上週六下午我出席了深水埗傑出學生頒獎禮，我校有五位同學獲獎；其中有一位同學再晉級獲選九龍地域傑出學生獎。我非常開心，學生獲獎有如子女獲獎啊！



記者：您認為校長和老師應該如何啟發學生？

何校長：我校實行嚴而有愛的政策，以校訓「明智顯悲」為切入點。學校迎新大會上，我們就向他們講解校訓「明智顯悲」。明智是自利。佛教認為每一個眾生，每一個同學，都有與佛陀等同的智慧，只是被「無明愚癡」的煩惱所障蔽而不能顯露。學校的責任，就是以學習、反思和實踐的方法，啟發同學本有的智慧，使之明顯和發揮光明。顯悲是利他。我們應該學習聆聽和瞭解別人的感受和見解，更要明白人與人之間，需要有溝通、關懷和諒解。當我們能發揮大悲拔苦的精神，就會明白自私自利的禍害，以及和諧和互相關懷的好處。我們也講因果和善惡觀念。漸漸地他們就會多瞭解一些佛學知識，然後自己去思考問題，對他們的心靈有所幫助。現在所有佛教中學每星期有兩節初中佛學課，一節高中佛學課，是所有學生必修的；另外亦設有「倫理與宗教」選修科，供文憑試考生修讀。

記者：現在學校有哪些佛教活動呢？

何校長：佛學科及佛青團都舉辦了很多不同的活動，亦有一些跨科的佛學。譬如每月禪修活動、參觀佛教文化藝術展、參加微電影佛學講座、觀賞多媒體劇場表演。我們還拍



何校長修讀港大的佛學碩士課程



一九八五年大雄港大校友會聚會

攝了很多活動的花絮，你有空不妨登上佛教大雄中學的網頁上看看，網址是 <http://www.bthc.edu.hk>。

記者：皈依的學生有多少？

何校長：去年我校有80個學生參加了佛聯會於佛誕舉行的皈依大會，另有20個學生由佛學老師帶領到校監衍空法師的覺醒心靈成長中心參加皈依典禮，所以去年皈依的學生總數有100人。總體而言，近年皈依的學生人數有上升趨勢。近年香港的學佛氣氛濃厚了很多，愈來愈多人有興趣研究佛學。大學裡有佛學研究中心來推廣佛學研究，如港大的佛

佛教講慈悲、講緣起、講因果、
講智慧，並要悲智雙運、解行兼修。



學研究中心，中大的人間佛教研究中心等。我亦修讀了港大的佛學碩士課程。與此同時，更多的名人承認自己是佛教徒，講經的法師和學者的數量也逐年增加。另外，佛聯會每年在佛誕舉行的連串活動亦發揮了影響力，還有很多佛教道場舉辦活動……學佛好像變成了一個新的潮流。哈哈！

記者：我看到佛教大雄中學的同學討論各類社會問題的一個網頁，其中有一個學生說：「很欣賞我們的校長，因為至少她會瀏覽這個網頁，留意同學的意見，然後留下解釋，解釋同學與校方之間的誤會，這點很值得我們欣賞。」請問您如何看待學生參與社會問

題的討論？

何校長：和以前相比，現在更多學生願意去關心社會問題和政治議題，我想不僅是因為開設了通識這一必修科，亦因為網上有很多資訊，同學們亦開始關注切身的問題。我覺得學生多瞭解社會問題是正確的，我們要多瞭解、多認識這個社會、這個時代。但是，什麼事情都不要走極端，因為這個世界不是非黑即白的。另外，大家要互相尊重，多一點包容、諒解、感恩和信任。佛教講慈悲、講緣起、講因果、講智慧，並要悲智雙運、解行兼修。我們要瞭解校訓「明智顯悲」並依教奉行，才能成就自利利他，自覺覺他。

作者簡介：

陳森田
能仁哲學研究所文學碩士，香港科技大學哲學碩士。
先後跟隨李潤生教授、吳汝鈞教授研習佛學，
研究範圍包括法稱《正理滴論》、
《中論》、京都學派哲學、唯識、
佛教知識論、《肇論》、天台與中觀等。

天台智者大師與倭虛大師的實相觀

本文旨在簡略介紹天台宗智者大師的實相觀念，
並以倭虛大師的實相觀念與之比對，
以顯出倭虛大師的思想實源自智者大師，
他對智者大師的思想了解透徹，並能靈活運用。

智者大師的實相觀

智者大師雖然承接中觀學派的思想傳統，以中道為實相，但他對中觀學派的中道仍然感到不足。他曾批評中觀學派說：

當教論中，但異空而已，中無功用，不備諸法。¹

「當教」指的是通教和別教，他在判教中，把中觀學派判為通教，故中觀學派屬這裡批評之列。他批評中觀學派說的中道，只是異空。「異」指異於有與無所代表的世間，中觀學認為超越有與無兩端，即是非有非無，就是空，亦是中道。智顗顯然對中觀學派所說的中道感到不滿意，他認為這中道只是超越有與無，但「無功用」，亦「不備諸法」。這「功用」和「備諸法」的意義容後再談。智者大師既然這樣批評中觀學的中道，他顯然認為實相必須具有功用和具備諸法。

有與無代表俗世，非有非無表示超越俗世，即是超越有與無的相對性而為絕對，絕對故常住不變。由此可見，智者大師認為中觀學的中道只具備超越世間的意義，卻缺乏了跟世間的聯繫和對世間的關切。上面所提到的具有功用和具備諸法兩種性格，正好補充了這方面的不足。關於功用，智者大師說：

功論自進，用論益物，合字解者，正語化他。²

功用就是以正語去度化他者，這他者即是功用的對象，就是世間眾生。智者大師指出，實相必須具有度化眾生的功用，這顯出實相與世間的緊密連繫，實相的功用性格必須在世間中體現。

關於實相具備諸法的性格，需從智者大師的判教說起。智者大師的化法四教把佛的一切教法判為藏、通、別、圓四教。當中的藏教指小乘佛教；通教指大乘空宗，即中觀學派；別教指唯識和如來藏；圓教則指《華嚴經》和天台所著重的《法華經》的教法。此外，他又建立「別入通」、「圓入通」和「圓入別」的教法。別入通是以別教為指導接引通教，把通教提升至別教的教法；圓入通是以圓教為指導接引通教；圓入別則是以圓教為指導接引別教。³以上總計有七種教法。智者大師指出：

卻前兩種二諦，以不明中道故。就五種二諦，得論中道，即有五種三諦。約別入通，點非有漏非無漏，三諦義成。有漏是俗，無漏是真，非有漏非無漏是中。當教論中，但異空而已，中無功用，不備諸法。圓入通三諦者，二諦不異前，點非漏非無漏，具一切法，與前中異也。別三諦者，開彼俗為兩諦，對真為中，中理而已。圓入別三諦者，二諦不異前，點真中道，具足佛法也。圓三諦者，非但中道具足佛法，真俗亦然。⁴

他認為藏教和通教只說真、俗二諦（即空、假二諦），不明中道，故無中諦，其餘五種教法得論中道，故可建立三諦，即有五種三諦。在這五種三諦中，只有圓入通、圓入別和圓教的中道具足一切法；別入通和別教雖說中道，但不具一切法。故智者只贊同圓教和以圓教為指導的教法。

圓教的中道具足一切法，同時亦具足於一切法，這種性格正是佛性的性格，因此，智者大師以中道等同於佛性，而建立起中道佛性作為實相的觀念。這中道佛性除了具有中觀學所說的中道超越有與無的意義，即具有常住之性格外，智者更強調中道佛性與世間的連繫，這包括它具有在世間度化眾生的功用，以及具足世間一切法的性格。

總的來說，智者大師以中道佛性為實相，這中道佛性具有三方面性格，即是常住性、功用性以及具足一切法。

倣虛大師的實相觀

倣虛大師在《湛山文鈔》中說：

何謂大家業？曰：舉凡眼見者，耳聞者，鼻嗅者，舌嚐者，身覺者，意知者，一切色、聲、香、味、觸、法，無一而非自有之物，亦無一而非大家業也。⁵

這裡指出，所謂「大家業」，包括世間一切物質性或精神性的事物。倣虛大師認為，

世間一切事物無一而非自有之物，即是說一切事物皆為本有。然而，我們決不能將這種說法理解為事物具有自性之說。倣虛大師又說：

菩薩依經造論，祖師向機語禪，善知識述說了義諸經，若經、若禪、若論，總不外乎真如實相之義理。而此義理之中，已括盡一切世人之最大家業。⁶

他指出，真如實相之義理已括盡世人之大家業，即是說，真如實相具足世間一切法，這是智者大師的中道佛性的一個重要性格。既然真如實相具足世間一切事物，則一切事物的真實本性無非真如實相，因此可說一切事物無一而非自有之物。一切事物的本性即為空性，此本性雖然是真，但事物所展現之相狀卻不是真。倣虛大師說：

所謂真如實相，以如即真，則相相皆實故。原義以如無異相，其異相分別者，皆是互相假借，假借非真，乃如而真，故曰真如。⁷

他指出，由於如即真，故如之一切相皆為實相。在本質上，如並無異相，這異相指世間事物之相，事物之相從分別而起，而分別則是源於執著。最基本的執著是執著自我。眾生以自我為實在，此為我執。既執著有我，故有我與非我的分別。我為主體，非我為對象，以主體攀緣對象故生起對象之相，這對象之相即為「異相」，亦即是所見所聞的世間萬物。這異相是基於主體攀緣對象而生起，即是相互依待而生起。既是相待而生，故非真實。「如」本無異相，故無依待，因此，「如」是真實，故稱真如。

世間事物相待而生起，有生必有滅，故事物非常住。而倣虛大師指出，真如本無異相，無需依待故為真。這即是說真如實相超越於相對的主體與對象，因而無相待而起的生滅變化，故真如實相具常住的性格，這是智者大師的中道佛性的另一性格，亦是承接自中觀學派的中道觀。

倣虛大師又曾運用四句的否定式去描述實相，他說：

所謂實相者，乃非有相、非空相、非亦有亦空相、非非有非空相，即一切法，離一切相，方謂之實相。⁸

四句（catuskoti）是中觀哲學的一種重要的思考方式，有肯定式和否定式兩種形式，倣虛大師在這裡所用的是否定式。他以四句否定式比配佛陀說法四個階段。非有相指佛陀在鹿野苑說小乘法；非空相代表佛陀在方等會所說的大乘初門，令小乘人恥小慕大；非亦有亦空相指佛陀在般若會上說妙有真空，令聲聞弟子轉歸菩薩道；非非有非空相指佛陀的法華高會說真空妙有。⁹倣虛大師以四句否定，層層升進而揭示諸法實相，這正是中觀學，尤其龍樹（Nagarjuna）常用的方法。天台智者大師對四句亦有深入的研究和靈活的運

用，他指出：

故知諸佛說法，無不約此四門。若實者，即是法性實理，用有為門。若非實，即是約畢竟空為門。若亦實亦不實，即是上文無明即明，明即畢竟空，即是亦實亦不實為門。若非實非不實，即空有雙非之義，如用中道非空非有為門。如是四門，為向道之人，聞說即悟。¹⁰

智者大師在這裡選用了《中論》中，運用四句的典型例子，《中論》〈觀法品〉說：「一切實非實，亦實亦非實，非實非非實，是名諸佛法。」（《大正藏》卷30，頁24上）智者大師以有、空、亦有亦空、非有非空這四門來說四句。他並且指出，這四門能引領學道之人了悟實相。即是說，這四句具有教化的意義。倣虛大師以四句否定來揭示諸法實相，並且以佛陀施教的四個階段作比配，可見倣虛大師亦以四句作為教化眾生的方法。這種運用四句的方式正與智者大師所著重的四句的教化意義相吻合。

結語

智者大師以中道佛性來說實相，著重的是中道的超越意義，和佛性的內在意義。中道的超越意義指中道超越於有與無所代表的世間，同時否定有無兩端，即為中道。佛性的內在意義指佛性內在於一切法，亦具足一切法，且有著度化世間的功用。故中道佛性於世間既超越而又內在。倣虛大師所說的大家業指世間一切事物，在真如實相具足一切事物的觀點下，說一切事物無一而非自有之物。這是智者大師中道佛性的三種性格其中之一。此外，倣虛大師以真如無相待而起的生滅變化，故真如實相具常住的性格，這是智者大師的中道佛性的第二種性格。倣虛大師又以四句來揭示實相，這是承接了龍樹和智者大師的論理方法。而透過揭示實相達致教化眾生，這是智者大師的中道佛性的第三種性格，即是對世間具教化的功用。

倣虛大師承接中觀學派及智者大師的思想，對智者大師以中道佛性作為實相的觀念深入了解，而且能靈活運用，對天台宗的教法作出了重要的貢獻。

註釋

- 1 《法華玄義》第二章，《大正藏》卷33，頁704下－705上。
- 2 《法華玄義》第五章，《大正藏》卷33，頁736下。
- 3 詳情可參考《中道佛性詮釋學：天台與中觀》，pp.118-122。
- 4 《法華玄義》第二章，《大正藏》卷33，頁704下－705上。又參考《中道佛性詮釋學：天台與中觀》，p.119註67。
- 5 《倣虛大師法彙：第三篇：論文》，p.122。
- 6 《倣虛大師法彙：第三篇：論文》，pp.122-123。
- 7 同上書，p.123。
- 8 同上書，p.102。
- 9 《倣虛大師法彙：第三篇：論文》，p.103。
- 10 《維摩經略疏》第九章，《大正藏》卷38，頁695上。

參考資料

- 倣虛大師著《倣虛大師法彙：第三編：論文》，香港：湛山寺印行，1979年。
- 智顗著《法華玄義》，《大正藏》卷33。
- 智顗著《維摩經略疏》，《大正藏》卷38。
- 吳汝鈞著《龍樹中論的哲學解讀》，臺北：臺灣商務印書館，1997年。
- 吳汝鈞著、陳森田譯《中道佛性詮釋學：天台與中觀》，臺北：臺灣學生書局，2010年。



圖、文：崔中慧

作者簡介：

崔中慧博士
香港大學佛學研究中心講師
學歷：香港大學佛學研究中心博士，
英國倫敦大學亞非學院中國藝術史碩士
研究領域：佛教藝術史、書法藝術史、
絲綢之路、敦煌與吐魯番佛教寫經書法研究。

聖者的尊容・圓滿的德相



◀圖1.
貴霜王朝時期犍陀羅佛像，
印度德里國家博物館藏，
黑砂岩，高114 x 寬39釐米。

無相與無像

喜愛美好的事物是人的天性，但有情眾生對外相容易執著，佛陀為了破除眾生執著色相而障礙修行，教導弟子以正思維，觀世間五蘊緣起的色空無常，進而修行解脫道，所以並不鼓勵造像。佛在世時優填王因思念佛陀而造栴檀佛像，可惜並沒有遺跡留存於世。西元前二世紀到西元一世紀時印度的佛教的雕刻，均不見佛陀具體的形象，此被稱作「無像時期」的階段，是以傘蓋、佛塔、法輪、足印、菩提樹等來象徵永恆的佛陀，這些雕塑可見於許多佛教建築遺址，例如印度北方的巴胡特（Bharhut）與桑奇（Sanchi）佛塔等。

從寫形到傳神

約在西元一世紀末到二世紀初以後，才開始出現佛陀的造像，以犍陀羅（Gandhara）與秣菟羅（Mathura）為兩大佛教藝術發祥地。這兩大區域文化背景不同，藝術風格亦各有千秋。犍陀羅位於印度西北，現在的巴基斯坦境內，藝術風格受希臘羅馬文化影響。印度的笈多王朝時期



圖1-1.

佛陀的眉間的圓點白毫相是過去無量世以來，不欺騙一切眾生的果報。

貴霜王朝時期犍陀羅地區，約二世紀。

印度德里國家博物館藏，黑砂岩，高114 x 寬39釐米。

圖2.

佛陀在過去無量世以來，和順恭敬父母師長，

故修得手足柔軟相，手指柔軟而纖長，石刻工藝精湛。

圖3.

佛於過去世不欺誑聖賢、父母、師長與善知識朋友，

所以修得手臂傭圓，平立時長過膝蓋之相。

此為斯里蘭卡的 Aukana 大佛，身形端直、

面相圓滿，手臂傭圓修長，其比例可見長度過膝。

(320—600AD)，皇室不但支持民間信仰印度教，同時也積極發展佛教，當時的繪畫、建築、與雕塑藝術發展都達到了極致，佛像工藝水準也登峰造極，不但形像比例完美無瑕，對於聖者超越人間的神聖描繪，也令觀者無不生起崇敬嚮往之心。此時大約是中國魏晉南北朝至隋唐時代。

從印度到中國，佛教的影響力穿透二千年時空而歷久不衰。描繪佛陀的繪畫、雕塑從印度遍及中國與亞洲各地，藝術風格也因地區而不同，佛陀的形像到了任何一個地方，不同地域的藝術工匠，總是將聖者的尊容依當地人的審美標準來塑造，使佛教藝術呈現繽紛燦爛的地域與時代風格。

永恒的真容

雖然佛教藝術從無像到有像時期的轉變關鍵也仍有不少問題值得深究，但從佛教經典中的記載，這些造像的功能似乎也在傳達許多修行菩薩道的訊息。精采紛呈的藝術品傳達了什麼？佛陀的真容究竟如何？在造像美感的背後，圖像與修行有何關聯呢？根據《長阿含經》卷1：

「是時，父王慇懃再三，重問相師：『汝等更觀太子三十二相，斯名何等？』時諸相



師即披太子衣，說三十二相：『一者足安平，足下平滿，蹈地安隱。二者足下相輪，千輻成就，光光相照。三者手足網縵，猶如鵝王。四者手足柔軟，猶如天衣。五者手足指纖，長無能及者。』

此外，這些修菩薩行與三十二好相的關係在其他經典中多有紀錄，例如《佛說法集名數經》、《大智度論》、《佛說法乘義決定經》、《優婆塞戒經》等經典中都有記載。而對於佛教尊像的塑造，從尺寸大小到各部位比例，也都必須依據《佛說造像量度經》



圖5.►

佛像的雙足，足下平滿，刻有千輻輪相，這是佛在過去世無量劫以來恭敬供養父母師長善友，並如法護持一切眾生。（印度秣菟羅Mathura紅砂岩石雕局部，高72.5 x 寬47 釐米，印度德里國家博物館藏）

圖4.▼

佛像足背修高柔軟相，皆因過去世善巧方便智慧勸導眾生修習善法，從不退轉。



的標準而造。無論那一個地區的造像，佛像的三十二好相是造像的儀軌，這些特徵來自多生累劫福德的累積與修習八萬四千細行，依據《佛說法乘義決定經》：「如來所現三十二相金色之身。皆由過去修種種行之所感得。」在此經中，對於三十二相與修行的關係有詳細的說明，在此擇要配合圖像說明如下：

目紺青色睫如牛王

佛陀還在菩薩修行的階段時，無數生中皆以和悅的善眼看待眾生，慈悲寬容一切怨親，所以修得深藍色的眼珠，眼睫齊整如牛王眼一般。由於多生中不欺騙一切眾生，所以修得眉毛如彎弓，以及「眉間白毫」相，根據《中阿含經·王相應品》指出：「大人眉間生毛，潔白右縈，是謂大人大人之相。」，佛教圖像上通常是以眉間圓點表示。（圖1，圖1-1）

手足柔軟諸指纖長

在《大般涅槃經師子吼菩薩品》中有說明若能在父母或師長病苦時，親自照顧為其按摩洗浴清潔所感得的果報是手足柔軟相。經云：「若菩薩摩訶薩，父母、師

長若病苦時，自手洗拭，捉持案摩，以是業緣，得手足軟」。佛陀過去世行菩薩行時，多生中奉行孝順父母師長，親手為父母師長沐浴按摩洗淨身軀，供養以衣飾莊嚴，從不退轉，故修得手足柔軟相。（圖2）因不欺誑一切的聖賢、父母、師長與善知識朋友，所以修得手臂傭圓，平立時長過膝蓋之相。

（圖3）佛的手指不但柔軟而且纖長，同時足跟圓滿沒有凹陷，這都是多生累劫修菩薩行時，無論在家或出家皆能嚴持戒律，恭敬和順尊重尊長，慈心對待一切有情眾生，並且善以妙法密護，使其遠離損害。

此外，能善巧方便智慧勸導令其修習善法，從不退心，因此足背修高平滿柔軟。

（圖4）另外，佛陀在過去世修菩薩行時，堅定道心，布施持戒，所以得足下平滿相。佛的手足還具有「千輻輪相」，也就是手足掌心有法輪一般的紋相（圖5）這是由於長久修行恭敬供養父母師長善友，並如法擁護一切眾生所得果報。

手足指間金色網縵

再者，佛陀過去世多生累劫行菩薩道時懂得善巧方便，以「四攝法」化育眾生，也就是行「布施」、「愛語」、「利行」、「同事」，這種業緣感得手足的指間有像蹼一般的金色網縵相。例如《大般涅槃經師子吼菩薩品》：「若菩薩摩訶薩修四攝法攝取眾生，以是業緣，得網縵指，如白鵝王。」

（圖6）由於對於父母師長善友的指導善能接納學習，而修得身形端直圓滿沒有佝僂或缺陷。（圖7）根據《大般涅槃經師子吼菩薩品》指出：「若菩薩摩訶薩不殺不盜，於父母、

圖7.►
印度秣菟羅Mathura紅砂岩石雕佛像，
雕像身形端直圓滿沒有缺陷，
說明修行者善能接納學習善知識的
教化可以修得如此相好。
(印度秣菟羅Mathura紅砂岩石雕，
高72.5 x 寬47 釐米，印度德里國家博物館藏)

師長常生歡喜，以是業緣得成三相：一者手指纖長，二者足跟長，三者其身方直。如是三相，同一業緣。」

廣行三施饒益眾生

佛陀多生中平等對待一切眾生，常以財施、法施與無畏施饒益眾生，包括布施房舍住處，並提供飲食、寢具、燈具等令得生活安頓，因此得到莊嚴的金色身相果報。時常布施患病的眾生醫藥，是故得到身形方圓相。並以十善法教化開導眾生，令眾生心開意解而歡喜。佛陀的牙齒有三個特點，一是齒數有四十顆，二是乾淨潔白，三是齒形平滿整齊緊密沒有漏縫。這些好相皆來自見到他人的長處或者好德行，總是歡喜稱揚讚嘆，所以修得上好齒相，與面如滿月相。至於佛頂為什麼會有肉髻？這是過去無量世中，精進修習十善法，不疲不厭以廣大的正法、善法



化導眾生，因說法不倦而修得舌頭廣長薄軟的廣長舌、與頂有肉髻相。

以上種種特徵有些在現代看來似乎不可思議，其主要的義理核心還是強調菩薩道的修行必須點滴累積福德資糧，正如《大方便佛報恩經·親近品》所述：「——相好復有無量百千種微妙相好。——相好皆是菩薩從初發心堅固菩提，知恩報恩，修是妙行，是故今得無上菩提。」行者從初發菩提心，並能知恩報恩持續堅定菩薩行，最終才修得菩提果。佛教的三十二好相還可從中國傳統相學中的「福相」中找到相應理論。所以在觀賞佛像時，可知「相由心生」，佛教中修行十善法、孝順、恭敬、布施、持戒的重要性，一個人內在德行的修為彰顯於外表的是相好莊嚴，可以自然而然令他人產生恭敬心。

本文係筆者曾於二零零七年十月以筆名法演刊登於《明報》明覺特刊，當時聽李美賢老師講課提到佛像的三十二好相而得靈感，翻查佛經發現經典中亦都有詳細說明，是以撰文。現略加修改，重新配上二零一三年考察印度等地博物館圖片輔助說明。



►圖6·佛像手指間金色網縷是由於行菩薩道時善巧方便教化眾生而來。

詩僧齊己

行雲

及其《白蓮集》之研究(二十六)

(接347期文)

四、結尾的要領

《風騷旨格》云：「詩有六斷。」乃合題、背題、即事、因起、不盡意、取時。齊己所舉詩句都是他自己的詩作，而且復查所徵引的詩句，都是七律、五律的尾聯，可見齊己所說的六斷，是專指詩歌在結尾時呼應題旨的方法。而且齊己用「斷」這個術語，本來有結束的意思，即王觀《炙轂子詩格》「一篇血脈條貫體」所謂「斷章」，意思很明顯是指詩歌結尾的作法。這六種作法是：第一，「合題」之例為「可憐半夜嬋娟月，正對五侯殘酒卮」，該聯出自〈中秋月〉，嬋娟月直接呼應詩題中秋月，因此「合題」是結尾時直接提到詩題。第二，「背題」之例為「尋常風雨夜，應有鬼神看」，該聯出自〈古松〉；風雨、鬼神與古松似乎毫不相干，但卻暗襯了古松的蒼勁，因此「背題」是指結尾用不與詩題有關的句子作結。第三，「即事」之例為「翻嫌易水上，細碎動離魂」，該聯出自〈劍客〉，用易水送別的典故，呼應詩題「劍客」，因此「即事」是指直接引用古事作結。第四，「因起」之例為「閑尋古廊畫，記得列仙名」，該聯出自〈宿簡寂觀〉，描寫詩人投宿觀中見雲霞松月¹，因而興發位列仙籍的念頭，因此，「因起」即因物起興的作法。第五，不盡意之例為「此心只待相逢說，時復登樓看遠山」，該聯出自〈詠懷寄知己〉，為一首懷友詩，這類詩通常用來聯絡感情，或抒發情志用，因此，「不盡意」是說結句要抒發作者無限的情意，並且要注意詩句的含蓄綿繆，以感染讀者引起無限的共鳴。第六，「取時」之例為「西風起邊雁，一一向瀟湘」，該聯出自〈邊上〉，以秋風作結呼應邊塞詩題，因此「取時」是指運用時序來呼應題旨。

早在南朝時，鍾嶸《詩品》已批評謝朓詩雖工於發端，「末篇多躓」²，表明詩作結句的重要。齊己從多種角度來總結詩歌結尾之法，說明他對這方面的重視，亦是

作者簡介：

行雲，香港新亞研究所文學博士；自幼皈依三寶，研究佛學二十多年，主要著作有《從憨山德清思想探討其夢遊詩——以〈山居詩〉為重心》、《詩僧齊己及其〈白蓮集〉之研究》、《〈地藏經〉孝道思想初探》等。

他的貢獻。他之所以專論謀篇之結尾法，大約是其有針對性用意的；由於晚唐詩人在構思寫詩時，對各聯的安排，相比之下，較重視頸聯、頤聯；齊己專立此節可能是為了要改變這種傾向，從而引起人們對結尾的重視。³

《風騷旨格》所載詩句，就已查知者而言，齊己本人所作者最多，凡二十七聯。其他作者除王昌齡、杜甫各一聯外，崔峒、賈島、周賀、馬戴、杜牧、劉得仁、方干、李頻、周朴、陳蟾、鄭谷、黃損、曹松、貫休、虛中、修睦、智遠，都是中晚唐人，尤以晚唐人為多。大多每人引其一聯，而賈島有六聯。這也反映出賈島在晚唐人心目中的地位。另外，《風騷旨格》所舉詩例，去除重複者，不計今本缺佚者，凡得九十八聯，幾乎都是平仄調諧的律句。這反映了中晚唐詩壇律詩創作興盛的情況。總之，由《風騷旨格》引用詩句的情況，可見齊己對中晚唐律詩的重視以及對賈島的讚賞。

齊己的《風騷旨格》是晚唐、五代諸多「詩格」的一種，雖然其中「六詩」、「六義」等皆是詩壇舊話，但其餘內容齊己均有新說，故《風騷旨格》在晚唐五代眾多「詩格」之中，可說是頗有新意的著作。

第三節《玄機分明要覽》

《唐才子傳》卷九謂齊己「嘗撰《玄機分別要覽》一卷，摭古人對駢，以類分次，仍別風、賦、比、興、雅、頤。」今查《宋史》卷二百九「志第一百六十二·藝文八」著錄：「僧齊己《玄機分明要覽》一卷，又《詩格》一卷。」蓋《玄機分明要覽》者，應即《唐才子傳》所云《玄機分別要覽》（其他宋、元以來公私書目俱不載）；《詩格》者，應指《風騷旨格》而言。明·胡震亨《唐音癸簽》卷三十二亦記齊己有此書，估計即本之《才子傳》。可知齊己《玄機分明要覽》在元朝尚存，可惜今已亡佚。只能由《唐才子傳》略知此書內容，乃摘取古人的詩句，根據類別分別編排，仍按《詩經》體例，分成風、賦、比、興、雅、頤六類。

據《直齋書錄解題》卷二十二「文史類」記有《風騷旨格》一卷；王堯臣《崇文總目》卷五記有《詩格》一卷，下注云：「王維、王昌齡、王杞、元兢、徐銳、僧齊己、僧神或并有《詩格》一卷，此書未知何人所撰。」是否所謂《風騷旨格》即



《要覽》之異名，亦即所謂《詩格》？元·辛文房曾見有此書，而未察其為同一內容，而兩出之？《風騷旨格》一卷，今有明·毛氏汲閣刻本，毛晉跋云：「莆田蔡氏著《吟窗雜詠》，載諸家詩格、詩評類三十餘種，大約真贋相半，又脫落不堪讀。丙寅（公元1626年）春，從雲間了予內父遺書中，簡（檢）得齊己《白蓮集》十卷，末載《風騷旨格》一卷，與蔡本迥異，急梓之，以正諸本之誤云。」今按是書，即撫古人詩歌，分風、雅、頌、比、興諸類，與《才子傳》所說相符。今《要覽》既不見；《詩格》復不見，疑三書成一書。可惜無進一步資料證明。

第四節 〈龍牙和尚偈頌序〉

據陳尚君教授於九十年代初檢索日本藏經書院刊《續藏經》第2編第21函第5冊，收有南宋五老峰僧子昇、如祐輯錄《禪門諸祖師偈頌》二十四卷，於該書卷上之上中發現齊己一篇佚文——〈龍牙和尚偈頌序〉；此文對齊己的生平、交遊及詩學、佛學思想研究，皆有一定之參考價值；全文如下：

龍牙和尚偈頌并序

南岳齊己序

禪門所傳偈頌，自二十八祖，止於六祖，已降則亡。厥後諸方老宿，亦多為之，蓋以吟暢玄旨也，非格外之學，莫將以名句擬議矣。洎咸通初，有新豐、白崖二大師所作，多流散於禪林，踵體同於詩，厥旨非詩也。迷者見之，而為撫掌乎？近有升龍牙之門者，編集師偈，乞余序之。龍牙之嗣新豐也，凡托像寄妙，必含大意，猶夫驪頤蚌胎，口耀波底，試捧翫味。但覺神慮澄蕩，如游寥廓，皆不若文字之狀矣。且曰：魯仲尼與溫伯雪子揚眉瞬目，示其道而何妨言語哉！乃為之序云耳。偈頌凡九十五首。

（其後即錄龍牙和尚之偈頌九十五首。）

《禪門諸祖師偈頌》一書，國內所傳諸釋藏均不收，僅見於日本《續藏經》，所據底本不詳，當為日本或朝鮮所傳本。該書前後無序跋。前兩卷署「五老峰釋子昇錄」，後兩卷署「五峰釋如祐錄」；「五峰」即五老峰，為廬山著名山峰。兩僧生

平不詳；從所收作品看，前兩卷以唐五代為主，兼收北宋人之作，最遲為無盡居士（即張商英）於宋哲宗元祐中所作《永安僧堂記》；後兩卷則兼收唐宋人之作，時間最遲者為陳提刑貴謙《答真侍郎德秀書》，約當南宋寧宗時。據此判斷，該書當為兩僧相繼編成，前兩卷可能成於南北宋之際，後兩卷則已近南宋末。該書偈頌，一部份來自《景德傳燈錄》等禪門燈錄僧傳，而相當一部份則不詳所自，但賴是書收錄以傳。如同安常察〈搜玄吟〉、法燈泰欽〈擬寒山〉、禪月禪師〈訓童行〉等，即僅見於是書。高城法藏之〈弘法長歌〉，如非《祖堂集》之發見，除是書外，僅永明延壽《宗鏡錄》引有殘文。同安常察〈十玄談〉，宋本《景德傳燈錄》卷二十九僅存八首；明本存十首，但無序及總題。是書則完整無缺。舉這些例子，足見是書所存資料之珍貴及可靠。由於該書在國內長期不傳，日本於本世紀初入藏印行後，流傳尚少，故長期不為學界所注意。⁴

龍牙和尚名居遁，生平見於五代至宋初的幾部僧傳中。據南唐·靜、筠二德《祖堂集》卷八；宋·贊寧《宋高僧傳》卷十三；宋·釋道原《景德傳燈錄》卷十七等三書記載，居遁生平可歸納如下：

俗姓郭，撫州南城人，生於唐文宗大和九年（西元835年）。宣宗大中三年（西元848年），年十四，於吉州出家。於嵩山受戒後，歷游叢林，先後參謁了翠微無學、香巖智閑、德山圓鑒、白馬遁儒諸禪師，皆未契禪機。終謁洞山良价而得契法印。良价为曹洞宗之開創者，卒於唐懿宗咸通十年（西元896年）。居遁謁良价，當在大中，咸通間。其後三十年左右，居遁事蹟不詳。三書均隱息七、八年，其說不確。馬殷自昭宗咸通十年（西元896年），始奄有潭州，梁太祖開平元年（西元907年）封楚王，居遁約於唐末梁初間，為馬殷請住龍牙山，賜紫及師號。梁末帝龍德三年（西元923年）卒，年八十九。龍牙山在潭州當近長沙，確址待考。

（未完待續）

註釋

註1：齊己〈宿簡寂觀〉詩：「萬壑雲霞影，千年松檜聲。如何教下士，容易信長生。月共虛無白，香和沆瀣清。閒尋古廊畫，記得列仙名。」

註2：鍾嶸《詩品》中「齊吏部謝朓」云：「然奇章秀句，往往警邁。足使叔源失步，明遠變色。善自發詩端，而末篇多頽，此意銳而才弱也。」

註3：參考宗廷虎、李金苓合著之《中國修辭學通史》（隋唐五代宋金元卷），第288頁，吉林教育出版社，1998年9月。

註4：參見陳尚君〈齊己佚文《龍牙和尚偈頌序》考試〉，收於《益陽師專學報》，第15卷第4期，頁76～77，1994年10月。

講仁推愛 將心比心

早羽木

上月震驚國際的印傭 Erwiana 被香港僱主虐待案終有裁決。法官相信 Erwiana 受僱於女僱主羅允彤家的二百多天內，持續被虐待及恐嚇，與世隔絕，如囚犯般被長期禁錮在家，令 Erwiana 不敢反抗，就如「現代奴隸」。法官裁定羅氏襲擊及恐嚇等十八罪成，連同早前承認的一罪，共十九罪待判。由於案情嚴重，只有判監才可伸彰公義。至於刑期結果及被告會否上訴，筆者行文之時，尚未公佈。

香港生活壓力迫人，家庭兩口子為供樓供車、供書教學、供養父母而日夜疲於奔命，所以不得不聘請外籍家庭傭工，長駐家中照顧起居生活。據推算，現時在香港工作的外籍傭工應超過35萬人，這些人之所以離鄉別井，大部份的理由是他們缺乏較佳的工作發展機會；或原以務農為生，但回報卻不足以支付日常開銷，所以到發達地區當傭工。當然，部份人也有可能因出國工作可為個人帶來經濟獨立的機會，建立自己生活空間，但應在少數。

就以舍弟的經驗為例，他曾聘用的兩位傭工——第一位在家鄉，因前夫花天酒地而離婚，為養活女兒而來港工作，後來前夫欲取回女兒的撫養權，她唯有放棄香港的工作回菲律賓。第二位在菲國鄉間耕田，但入不敷支，只有別過家人到香港打工。至於現任的那位也因經濟問題而來港，在故國仍有兩個女兒盼著母親。綜合來看，已婚的傭工飄洋過海，離開伴侶兒女、親戚朋友，其心情之苦之難可想而知。即使未婚，但遠離故國，來到人地生疏的異域，縱然香港有為數不少的菲傭朋友，但到底朋友不可能取代親人。

人與人的關係是互動的，常理而言：你待人好，人待你好，反之亦然。不過，今暫不論傭工該怎樣做才稱職，單表主人家應該如何對待傭工。那麼，我們應該怎樣對待這些傭工呢？最理想的當然是視他為家人一份子！但畢竟人有血緣親疏之別，一個陌生人入住你家，要一下子視他為家人，那也似乎有點違背常情。也許有人會認為我只要依足法律規定，依時發工資、放假期、合理工作要求，那不就可以嗎？是的，依法辦事固然不錯，但是否足夠呢？假設有個人喜沾花惹草，處處留情；這

作者簡介：

早羽木，自幼愛與文字為伍，曾獲「香港文匯報報慶六十週年徵文比賽公開組一等獎」及「全港《預防勝於治療》徵文比賽公開組冠軍」；喜讀雜書，亦愛看電影及舞台劇；閒時品茗，細味人生。心裏追慕先秦燦爛、漢唐氣魄，除讀書修養自己外，亦習武修煉身心。人生曾兩遇重大挑戰，幸得佛光加持，終渡過難關；一直奉行「澹泊明志，寧靜致遠」、「利樂有情，劍心活人」的態度以立身處世。

在法律上並非犯法，但我們又會認為他是好人嗎？因此，守法只是作個正人君子的最基本門檻，法律之上還有更高的要求，例如傳統道德、人情世故，甚至是宗教戒律。

傳統儒家承認人與人的關係不是對等，所以對待之情、之法亦有等差，首重父子之倫、其次兄弟、又次夫婦、再次君臣、最後朋友，故孟子曰：「父子有親，君臣有義，夫婦有別，長幼有序，朋友有信。」既然先賢都說親疏有別，那我們不就是可以不把菲傭當自己的親人般看待嗎？然而，儒家亦相信「老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼」，即推愛推恩之說，先由孝敬自己的老人家、先愛護自己的小孩，再及於他人的長者、兒童；由此去彼、由近到遠、由親至疏、由人及物。

因此，身為僱主的長遠而言應視傭工同於自己的親人，但一開始之時，應以「仁」的態度去對待他們。《說文解字》釋「仁」，謂「从人从二」，即是人與人的應有相處之道。《商君書·開塞篇》謂「賢者立中正，設無私，而民說仁。」可見「仁」一詞最原始之時是解作中正無私——有功必獎，有過必罰。或許有僱主認為：「我每月依時支薪，依例放假，她做好做足不是份內之事嗎？」是的，但俗諺說「人心肉做」，我們日常上班、上學，做對做好時都希望得到同事、同學、上司、老師的讚賞和肯定，那我們又為何要如此吝嗇呢？一句讚美話、一個笑靨、豎起大拇指……都是獎勵；當然，若能不時加些實惠的小禮物或小獎金，則更佳！

此外，每逢佳節又或故土發生甚麼天災，傭工牽腸掛肚自不待言；身為僱主的又可否多問候兩句，或准予他們用長途電話聊天十數分鐘、送一些他們故鄉缺乏、急需的物資，使他們知道僱主關懷他們及其故鄉親友，而非只有冷冰冰的僱傭關係。筆者相信當他們懷有感恩之心，他們工作亦會格外投入，自然賓主兩歡。

至於罰，則希望身為上司者能慈悲為懷，畢竟他們遠涉重洋來港，未盡適應本地生活、文化；即使他們有在港工作經驗，但家家氣氛、規矩不同，做法亦不一而足。倘真的犯錯，亦不必苛責，到底傷己傷人，反而宜耐心指引。若真的累累犯錯，那就只有請僱傭中介公司處理，萬萬不可如那位被判刑的羅某般動輒傷人。

總的來說，做人處世當時刻銘記將心比心，易地而處的道理。如果到海外工作的是我們，我們又希望人家怎樣對待我們呢？此外，現代世界以金錢掛帥，但有錢並不代表可以任意妄為，自以為高高在上、以為是恩主、以為沒有我僱用你或給你錢，你便無法待下去。這些心態，都是我們應該深以為戒！須記取：眾生平等，人人之所以際遇不同，都因受其過往及現在的業力牽引；我們有幸活在富裕社會，更要多加體諒不幸，否則一旦墮落，境況會更不堪，情況就猶如只沉於享樂而不修行的一些天人，當福報完結，甚至會跌入三惡道裡！阿彌陀佛。

大城市·小故事(三十三) 李焯芬教授

平常心

夏朝有一位神射手，名叫后羿。他練就了一身百步穿楊的好本領。站射、跪射、騎射樣樣精通，而且箭箭都射中靶心，幾乎從來沒有失手。人們爭相傳頌他高超的射技，對他非常敬慕。

夏王也從大臣那裡聽說了這位神射手的本領，於是命人把后羿找來。

后羿觀見過夏王後，夏王就向后羿說：「我今天請你來，是想看看你精湛的百步穿楊射技。為了使這次表演不至因為沒有競爭而沉悶乏味，我來給你定個賞罰規則。如果射中了箭靶的話，我就賞賜你黃金萬兩。如果射不中，那就要削減你一千戶的封地。現在就請你開始吧。」

后羿聽了夏王的話，一言不發，面色變得凝重起來。他慢慢走到離箭靶一百步的地方，腳步顯得有些沉重。然後，他取出一支箭搭上弓弦，擺好姿勢拉開弓開始瞄準。

想到自己這一箭射出後可能產生的後果，一向鎮定的后羿呼吸變得急促了起來，拉弓的手也在微微發抖，瞄了好幾次都沒有把箭射出去。后羿遲疑了好一會才把箭射出。箭「咻」的一聲釘在離靶心足足有好幾寸遠的地方。后羿臉色一下子白了，只得再次彎弓搭箭，但精神顯得更加不集中了，射出的箭也偏得更加離譜。

后羿收拾了弓箭，勉強陪著笑臉向夏王致歉並告辭，悻悻地離開了王宮。夏王在失望之餘掩飾不住心中的疑惑，就問旁邊的大臣：「據稱這位神箭手后羿平日射起箭來百發百中，為什麼今天會大失水準呢？」

有大臣解釋說：「后羿平日射箭，如同一般練習，並無什麼心理負擔，保持著一顆平常心，水準自然可以正常發揮。可是今天陛下跟他定下了一個賞罰規則，他今天射箭的成績就直接關係到他切身利益，叫他怎能專心下來、像平日那樣施展射技呢？看來一個人只有真正地把賞罰和利益置之度外，才能專心發揮所長，成為當之無愧的神箭手啊！」

過分著眼於自己的利益，就會令我們患得患失，失去了平常心，最後變成了我們獲得成功的大障礙。我們不妨從后羿身上吸取教訓，在任何情況下都應該盡量保持一顆平常心。

作者簡介：

李焯芬教授——香港大學專業進修學院院長、香港大學土木工程系講座教授、港大佛學研究中心管理委員會主席、東蓮覺苑主席、福慧慈善基金會會長、香港佛教學院院長。著作有《活在當下》、《心無掛礙》等。

溫熱類之四



天麻黑棗生薑湯

息風止痙・養血祛風

【材料】（四人量）

天麻三錢、黑棗十枚、生薑五錢。

【做法】

天麻洗淨，黑棗去核洗淨，生薑切薄片加清水十碗煮一小時即成。

【性質】溫熱

天麻味甘，微溫，入肝經，功能息風止痙，止頭暈、頭痛。

大棗味甘性溫，入脾經，功能補脾和胃，益氣生津，本品甘潤補脾，滋營充液以安神。含豐富糖質及黏質，入胃後結合胃酸而成為有效的糖素，至小腸被腸壁吸收入血，使血液氧化能力增強，促進細胞繁殖能力。

生薑味辛，性溫，入肺、脾，腎經，功能溫肺助藥，補氣化痰。

【功效】息風止痙，養血祛風

天麻黑棗生薑湯，性質大熱，能補氣補血，祛頭風，止頭痛，對寒性體質之痙攣類疾病，有特殊療效。熱性體質人士不慎飲用，可能造成咽痛口苦，或牙肉疼痛等熱病。

香港資深營養師

晨光：

作者簡介：

調馬師

佛住王舍城迦蘭陀竹園時，有一個村落住著許多專門調伏野馬的調馬師。一日，有位名叫只尸的調馬師，來到佛所拜見佛陀，稽首頂禮之後，退坐一旁，便說：「世尊！在這個世界上，就只有我才能以善巧方便調伏野馬，再也找不到一個與我能力相當的人了！即使是狂逸難調的惡馬，只要經過我的研究觀察，不久便能發現牠的優缺點。然後，我便能依照這匹馬的特性來調伏牠。」

佛問只尸：「你用哪幾種方便來調伏野馬呢？」只尸回答：「我用三種方便來，一是柔軟調伏，二是剛強調伏，三是以剛柔並濟的方法來調伏應該被調伏的馬兒。」

佛再問只尸：「如果你用這三種方便調伏馬兒，但馬兒仍不能被調伏的話，你會怎麼做呢？」只尸說：「如果還是沒辦法調伏的話，這匹馬就沒有用了，把牠殺掉就好了，以免讓我失了面子。」

接著，只尸問佛：「世尊是無上調御丈夫，請問您用哪幾種方便來調御人呢？」佛說：「我跟你一樣，也是用三種方便來調御人，一是柔軟調伏，二是剛強調伏，三是剛柔並濟來調伏人。所謂柔軟調伏，是為他開示：『這樣是身善行，這是身善行的果報；這是口善行，這是口善行的果報；這是意善行，這是意善行的果報。身、口、意三業行善，果報就是人、天道，名為生善道。』」

「所謂剛強調伏，則為他開示：『這是身惡行，這是身惡行的果報；這是口惡行，這是口惡行的果報；這是意惡行，這是意惡行的果報。身、口、意三業行惡，果報就是地獄、畜生、餓鬼三惡道。』」

「所謂柔軟、剛強兼調者，是為他開示：『這樣是身善行，這是身善行的果報；這是口善行，這是口善行的果報；這是意善行，這是意善行的果報。這個果報就是人、天道，名為生善道。這是身惡行，這是身惡行的果報；這是口惡行，這是口惡行的果報，這是意惡行，這是意惡行的果報。這個果報就是地獄、畜生、餓鬼道，名為墮惡道。』」

「世尊！如果用這三種方便都無法調伏的話，世尊還會怎麼做呢？」

「只尸！如果用這三種方便都無法調伏的話，我就殺了他，免得讓我失了面子。」

只尸說：「世尊！如來不殺生，可是您卻說要殺了他，這是什麼原因呢？」

「只尸！你說的是事實，在如來法中，殺生是不清淨的，如來是不會殺生的。然而，凡是應該被調御的人，用柔軟、剛強和剛柔並施的方法來調伏都沒有用的話，如來將不再與之交談，也不會再教誡他。只尸！不再與他交談，也不再教誡他，不就等於殺了他一樣嗎？」

「世尊！確實如此。不再與他交談，也永不教誡他的話，他真的就像是徹底地死了。世尊！我從世尊的開示中，了解到身、口、意善行的可貴，從今天開始，我將遠離諸惡、不善業，發心修三業善行。」世尊讚歎只尸的發心後，只尸頂禮佛足，歡喜而去。

典故摘自：《雜阿含經·卷第三十二（九二三）》

【啟示】

經教告訴我們，佛法的修行離不開身、口、意。「清淨者，身、口、意三業，離一切惡行、煩惱、垢染之謂。」如賢首國師《探玄記》云：「三業無過，云清淨。蓋謂身、口、意三業，皆無過失」。文中對「清淨」之意義有很好的解釋，清淨的標準就是身、語、意三業皆無過失，此即「十善業道」道的圓滿落實：身不殺生、不偷盜、不淫欲，自然身清淨；口不妄語、不兩舌、不綺語、不惡口，自然口清淨；意不瞋、不貪、不癡，自然意清淨。這就是三業無過、三業清淨。三業清淨做到圓滿了，自然就能成佛。這就是佛陀教化眾生三種方便的目的。

三生有幸



形容非常之幸運。或謙稱榮幸之極。
「三生」即前生、今生、來生。

出自元·吳昌齡

《花間四友東坡夢·第一折》：

「久聞老師父大名，今日得睹尊顏，三生有幸。」

（參閱《全元曲》）

明末清初·赤松道領禪師（1634~1706年）：

「慕路當陽踏磴時，三生有幸不曾移。

獅王乳滴琉璃界，迴契真風一段奇。」

（參閱《嘉興藏·B451·39冊；赤松領禪師語錄·卷三》）

清·心齋徹魯道人幸遷居成都，

詣昭覺，參禮曰：

「某三生有幸，望和尚究竟。」

（參閱《已續藏·1571·82冊；五燈全書·卷八十七》）

濕熱內困 皮膚病毒

中藥排濕熱毒茶 提供有效治療

近期很多病人患上皮膚病，
紅腫熱痛，更有嚴重至滲血不止，
服用了西藥抗生素，傷口仍然難以癒合，
痛苦難耐，苦不堪言。
此類病人都有一共同點，就是非素食者，
而且特別喜愛食魚生和海產類、
煎炸的肉食以及喜愛杯中物，尤以啤酒、冷飲為甚。



作者簡介：

崔洛華：香港表列中醫師，行醫十多年。亦是一位虔誠的佛教徒，喜歡聆聽病人訴說病情，以及關懷病人身、心、靈整體之健康。透過分享學佛後，能淨除煩惱，改善體質，改變生命，令病人產生信心，對改善身病及心病均起到莫大之幫助。

冬至過後，又是聖誕節、新曆元旦，跟隨又是舊曆新年，連串節日及長假期，港人多喜歡出外旅遊。過時過節更是大魚大肉，加上喜愛煎炸肉食，飲酒作樂，假期不用上班，更加夜眠，如果大便不暢順，虛火、實火，再加濕毒內困，脾濕不能運作正常，肝陰不足，肝陽上亢，導致濕熱內蘊，濕熱毒不斷積累，未能從大、小二便徹底排走，唯有從皮膚找出路。

以下提供一有效方劑，以供上述病況患者參考：

排濕熱毒茶

成份：茵陳 3克、蒲公英 10克、
金銀花 10克、連翹 10克、
紫花地丁10克、土茯苓 15克、
生地黃 10克

性質：茵陳，味苦微寒，入脾、肝經，清利濕熱
蒲公英，苦甘寒，入肝、胃經，清熱解毒、利濕
金銀花，味甘寒，入肺，胃經，清熱解毒
連翹味，苦微寒，入肺、心經，清熱毒，消癰散結
地丁，味苦辛寒，入心、肝經，清熱瘡毒
土茯苓，味甘淡，入肝、胃經，除濕利關節
生地黃，甘苦寒，入心、肝經，清熱涼血，養陰

功效：清熱解毒，消癰散結，清利濕熱

主治：大便不暢，腸胃積熱，痔瘡濕瘡，皮膚瘡毒

用法：每日一劑，連服三至四天

康復後，建議多菜少肉，改善飲食習慣為要。

(如能逐漸改為素食，則皮膚病毒自然減少，身心會更健康、快樂。)

滋陰清熱、消積開胃、消食化痰、明目潤燥

地下雪梨

荸薺

「荸薺」是莎草科生長於水田中的多年生草本植物，原產於印度，以扁圓形的地下球莖作蔬菜食用，

古稱臯苡（臯苡）。它有多個別名，如地栗、黑山棱、烏芋、紅慈菇及蒲薺等，南方人稱之為「馬蹄」。

每年冬天十一、十二月份是荸薺盛產的季節，荸薺皮色紫黑，

肉質潔白，味甜多汁，清脆可口，既可作為水果，

又能當作蔬菜，自古有「地下雪梨」之美譽，

北方人則視它為「江南人參」。

荸薺（馬蹄）食用的歷史相當久遠，由於它美味可口，

甚得人們喜愛，因而變化出形形色色的食法。馬蹄可生食，也可熟食。

生食特別爽口；熟食則滋潤多汁。馬蹄炒小菜，口味怡人；

作配料可增滋味；馬蹄片口感爽脆；馬蹄露入口嫩滑；煲湯清甜美味；

煮糖水滋潤生津；當小食老少咸宜；製口果齒頰留香；糖馬蹄乃賀年必備；

做糕點美味鮮甜；馬蹄糕更是可口美點；榨汁飲清心潤肺；

開糊食清熱清腸。配合滋陰清熱之品（如紅蘿蔔），

可加強滋陰清熱的功效；與燥熱的食品同煎，

則可抑其燥熱之性。此外，無論文火武火、快煎慢煎、生食熟食、

主菜配料，仍不削其甜美之味。



荸薺的營養與作用

荸薺營養豐富，含有蛋白質、脂肪、粗纖維、胡蘿蔔素、維生素B、維生素C、鐵、鈣和碳水化合物。可以生吃，也可以用來烹調。荸薺還含有一種不耐熱的抗菌成份「荸薺英」，具抗菌作用，並能抑制流感病毒。荸薺還可以入藥，《隨息居飲食譜》中記載：「荸薺甘寒。清熱、消食、醒酒、療膈、殺疳、化銅、辟蟲、除黃、泄脹、治病、調崩。」

荸薺性寒涼，味甘甜，具滋陰清熱、消積開胃、消食化痰、明目潤燥、利尿醒酒等功效。它是清熱養陰佳品，如在風高物燥的冬季中燒烤過後，引起熱氣上升、喉乾口渴、大便秘結、小便黃澀、口氣口臭、皮膚乾燥、周身痕癢等症狀，只要適當地食用荸薺，這些熱氣的症狀，很快便會減輕或消除。又如港人愛吃火窩，但火窩食物容易引致腸胃不適或腸胃炎等，亦可食用荸薺；因它除了具有滋陰清熱的功效外，更可預防腸胃炎。研究指出，荸薺含有一種特別的成份，對金黃葡萄球菌和大腸桿菌等，均有抑制作用。故自古以來已獲「利腸胃」之名。在食用荸薺的時候，有一點要特別注意，因為荸薺容易附有寄生蟲，熟食較宜，生食則一定要洗淨。還有，它屬寒涼之品，虛寒或胃寒人士不宜多食。

荸薺的食療保健及功效

在醫學上，荸薺也佔有一席之地。荸薺性甘味寒，入肺、胃三經。有清心瀉火、潤肺涼肝、消食化痰、利尿明目之功效。而荸薺碧綠的莖苗，其藥名稱為「通天草」，性涼味苦，也有清熱解毒、補腎利尿的作用。

1.治療呼吸道疾病：在呼吸道傳染病較多的季節，吃鮮荸薺有利於防治流腦（流行性腦膜炎）、麻疹、百日咳及急性咽喉炎。

2.利腸通便和利尿排淋作用：荸薺含有粗蛋



白、澱粉，能促進大腸蠕動，臨床上常用於治療熱邪引起的食積痞滿和大便燥結等；荸薺水煎液能利尿排淋，是尿道感染患者的食療佳品。

3.治療糖尿病：荸薺質嫩多，可生津止渴，對糖尿病患者有一定的輔助治療作用。

4.清肺化痰：荸薺性甘、寒，能清肺熱，又富含粘液質，有生津潤肺化痰作用，故能清化痰熱，治療肺熱咳嗽，咳吐黃粘濃痰等症。

5.功能性子宮出血：功能性子宮出血，常表現為經期紊亂和不正常的子宮出血。現代醫學一般把功血分為排卵型功血和無排卵型功血兩大類。排卵型功血常見於育齡期婦女，無排卵型功血多見於青春期或更年期婦女。實踐證明，採用荸薺和薺菜進行藥膳食療，對女性功能性子宮出血有良好效果。

6.其他臨床常用作用：荸薺治療舌赤少津、咽乾喉疼、酒醉昏睡等症。高血壓、便秘及痔瘡出血等患者，宜食用鮮荸薺。若製成荸薺粉，內服清咽化痰，對嗓子、聲帶保健大有裨益。

荸薺的挑選

荸薺的挑選以形狀完整、顆粒大，紫黑發亮，果實堅硬、無破損者為佳。未削皮的荸薺可以冷藏保存7天左右，果肉發黑即已變質，不可食用。



俞正聲與宗教界委員共商國是：堅決抵制宗教極端思想



2015年3月4日上午，中共中央政治局常委、全國政協主席俞正聲參加了宗教界委員小組會。在認真聽取各個委員的發言後，俞正聲指出，過去一年，宗教工作的形勢是好的，宗教關係是和諧的。廣大宗教界政協委員認真貫徹中共中央的各項決策部署，以愛國愛教之心，行利國利民之舉，做了大量卓有成效的工作。

俞正聲強調，當前黨和國家事業發展任務艱鉅繁重，對做好新形勢下的宗教工作提出了新的更高要求。宗教界政協委員要全面貫徹黨的宗教工作基本方針，引導宗教界人士和廣大信教群眾緊密團結在黨和政府周圍，在促進經濟社會發展中發揮積極作用，為全面建成小康社會多作貢獻。要自覺運用法治思維和法治方式開展宗教工作，帶頭尊法、學法、守法、用法，認真落實宗教事務條例，把法治宣傳教育推進到宗教團體、宗教場所、宗教院校中，把法治精神融入到講經講道中，在法治軌道上推動宗教事業健康發展。要鞏固發展和諧宗教關係，不斷探索宗教與社會主義社會相適應的新途徑和有效實現形式，宣導宗教和諧理念，堅決抵制宗教極端思想，配合黨和政府防範打擊境內外敵對勢力利用宗教進行的各種滲透破壞活動，維護我國宗教和諧穩定的良好局面。要加強宗教界自身建設，抓好人才培養，注重作風改進，把更多的時間和精力用在深入信教群眾、創新工作方法上，加強對宗教領域新情況新問題的調查研究，不斷提高服務信教群眾的能力和水平。

與會的法師有：全國政協委員、中國佛教協會會長傳印長老，全國政協委員、中國佛教協會副會長、雲南省佛教協會會長刀述仁，全國政協常委、中國佛教協會副會長學誠法師，全國政協委員、西雙版納總佛寺祜巴龍莊猛，全國政協委員、中國佛教協會副會長、上海玉佛寺方丈覺醒法師，全國政協委員、中國佛教協會副會長湛如法師，全國政協委員、中國佛教協會副會長心澄法師，全國政協委員、中國佛教協會副會長、普陀山佛教協會會長道慈法師，全國政協委員、洛陽白馬寺方丈印樂法師，全國政協委員、中佛協副秘書長、福建省佛教協會常務副會長普法法師等。

中佛協副會長班禪額爾德尼·確吉傑布確吉傑布送新春祝福



農曆乙未年（羊年）和藏曆木羊新年相逢之際，班禪額爾德尼·確吉傑布通過互聯網媒體向海內外同胞致以新年祝福。

在這則透過互聯網發佈的新年祈福中，班禪額爾德尼表示，希望大家堅信三寶，相信因果，從善棄惡，繼續傳承藏族傳統優秀的習俗和良好的道德風範；在這廣袤世界的每一寸土地，祈願新的一年免受疾病和天災之苦，祈願新的一年免受戰爭和饑荒之苦，祈願新的一年得到長壽和健康之樂。最後，班禪額爾德尼祝福海內外同胞在新的一年里，善願成就，幸福吉祥。

班禪額爾德尼·確吉傑布於1990年2月13日生於西藏嘉黎縣一個普通牧民之家，是十世班禪額爾德尼·確吉堅贊的轉世靈童；這位年輕的藏傳佛教領袖於2010年2月當選為中國佛教協會副會長。據了解，「班禪」是藏語，意思為大博學者，而「額爾德尼」則是滿語，解作「珍寶」。因此「班禪額爾德尼」的意思為「智勇雙全的高貴的大學者」。在藏傳佛教格魯派中，班禪額爾德尼與達賴喇嘛並稱，是西藏黃教領袖宗喀巴的兩大傳承弟子。

尼泊爾藍毗尼中華寺點燈千萬 祈福羊年暨中尼建交60周年



2015年2月18日除夕夜，在釋迦牟尼的誕生地尼泊爾藍毗尼，當地唯一的中國海外佛教寺廟中華寺隆重啟建「智慧行願·無盡燈」暨慶祝中尼建交60周年大型祈福活動。

當晚，在藍毗尼核心區地標太子像（佛祖釋迦牟尼出家前為太子）和「和平之火」之間的太子大道，被兩旁燭台的幾萬盞燭火照得一片光明。在數百人的注視下，中華寺當家中勇法師及另一位法師在「和平之火」處點燃聖火，然後捧著聖火，帶領僧侶信眾緩步經過佛祖塑像前，來到聖園區旁邊的一處會場繼續儀式。

儀式上，來自中國、泰國、韓國、日本、越南等國的得道高僧，分別用本國的語言誦讀了祈福願文，祝願世界和平、眾生安樂，然後各國高僧和部份信徒進入聖園區，在距離佛祖誕生處旁邊的大菩提樹下靜坐冥思、跨入新年。

據了解，這次中華寺將組織信眾和遊人在正月一個月的時間內，點燈一千萬盞，為羊年祈福，亦為中尼友好、各國人民、世界和平祈福。

中勇法師表示，在中華寺的歷史上，還是第一次組織如此大規模的點燈活動；燈是智慧的象徵，點亮油燈是形式，更重要的是每一個人都要點亮自己心靈的燈，讓內心明亮，不再迷茫，不畏懼外界的黑暗，在賦予自己力量的同時，還能夠給他人和世界帶來更多光明。

中國駐尼泊爾大使吳春太則表示，歷史上，中尼兩國的相互了解，就是從佛祖的故事開始的，用佛教傳統的點燈方式來慶祝中尼建交60周年，對於理解中尼兩國交往的歷史，促進中尼友誼在新時代的發展，具有特別的意義。

上海玉佛禪寺舉行新春幫困助學金頒發儀式



2015年2月21日（大年初三）上午，上海玉佛禪寺舉行新春幫困助學金頒發儀式。上海市慈善基金會副理事長姚宗強女士、玉佛禪寺寺務處主任長春法師等，與來自上海市大中學校的40名家庭貧困且品學兼優的受助學生代表參加了活動。

儀式在玉佛禪寺方丈室舉行，並由玉佛禪寺寺務處副主任慧覺法師主持。主持人在現場介紹了玉佛寺多年來從事幫困助學等慈善公益事業的情況後，由長春法師代表玉佛寺方丈覺醒大和尚講話。隨後到姚宗強副理事長講話，他鼓勵大學生用心學習，戰勝困難，學成後回報社會。到會領導並現場向受助學生發放由該寺出資，總數共25萬元的幫困助學金。最後由受助學生代表發言，他們非常感謝上海市慈善基金會、玉佛禪寺以及社會各界對他們的幫助和關心。

自2001年春節起，在全國政協委員、中國佛教協會副會長、上海市慈善基金會副理事長、玉佛禪寺方丈覺醒大和尚的積極倡議和支持下，每年大年初三都會舉行一次慈善助學活動，資助本市困難學生。十五年來，該活動累計出資390萬元，令2000多名困難學生直接受益。玉佛禪寺秉持佛教「無緣大慈，同體大悲」的精神，投身服務社會的慈善工作，不論是幫困助學、還是救災扶貧，該寺都積極參與。2000年起至今，玉佛禪寺累積捐款達4000萬元，幫助社會上的各類困難群體，為慈善事業奉獻佛門的愛心。

杭州靈隱寺除夕夜首次圍爐 常住法師共話年來修行



2015年2月18日除夕，浙江杭州靈隱寺內，「2015年靈隱寺常住除夕圍爐晚會」在陣陣雲林禪鼓聲中拉開了帷幕。一眾靈隱寺常住法師們在辛勤忙碌了一年之後，在除夕夜可以歇息一會，圍爐共話年來修行心得。以「圍爐」這樣的形式辭舊迎新，共話成長的歷程，在近代靈隱歷史上是第一次。

當夜，靈隱寺方丈光泉大和尚在開示中，表示「圍爐」即「遊子在外，歲晚返家，共慶圍爐」之意，相當於世俗的所謂團年。但除此之外，僧人圍爐還有著更多的意義在內。十多年來，今夜因緣具足，靈隱寺的法師們第一次有機會在一年中的最後一天晚上，不為外緣所累，和同修們團聚在一起，圍坐於爐邊，共話修行與成長，殊為難得。祝願大家在新的一年里，能夠有更長足的進步，同時服務大眾，服務社會。

法師們就著爐火，交流著一年的修行心得。其中常住傳正法師說，感謝大和尚慈悲，師長和同修們的教導和關心，使他在靈隱寺的生活中獲益良多，在修行上有了一定的成長和進步。以後他會再接再厲，以生活作道場，存感恩心，發菩提心，為常住和大眾服務。

此外，靈隱寺三位監院妙弘法師、衍空法師、義廣法師也分別向大眾法師致以獨特的新年祝辭，祝福大家新年吉祥安康，道業精進。

當晚10時許，圍爐晚會在法師們互致新年祝福吉祥語中圓滿。

以茶會友 福建福鼎資國寺舉行「無我茶會」



2015年2月22日，福建福鼎資國寺舉行「無我茶會」。這次「無我茶會」的主題是要追求佛教講的「無我」精神。

當日，「無我茶會」在資國寺禪悅樓舉行，資國寺住持賢志法師以茶會友。一眾參加者自帶茶葉、茶具，人人泡茶，人人敬茶，人人品茶。在這裡，沒有茶的優劣，沒有茶器的好壞，沒有人與人的高下之分。

資國寺是千年古剎，自唐代起，該寺僧人就大興農禪並舉之風，開始植茶、製茶，以茶淨心，以茶助禪，以茶結緣，以茶禮佛，禪茶一味。此外，該寺亦不定期舉辦書、畫、茶、琴等多種文化活動，以文化弘揚佛法。

廣東梅州千佛塔寺千佛文化藝術收藏館揭幕



2015年2月19日（正月初一），廣東梅州千佛塔寺舉辦千佛文化藝術收藏館揭幕儀式。中國書法家協會會員、廣東省書法家協會篆刻委員會委員侯堅老師，香港盛家商業機構董事長曾震宇先生及各地護法善信參加儀式並參觀收藏館。

千佛文化藝術收藏館珍藏著千佛塔寺從多年來收藏的兩千餘幅書畫作品中，精挑細選的高僧大德的作品，包括有佛源老和尚、聖一老和尚、趙樸老；當代高僧夢參長老、傳印長老、明向大和尚、明生大和尚等佛門、禪寺大德的珍貴墨寶。此外，還有當代中國禪意書畫家的作品，其中有禪意書畫家、中國佛教文化研究所副所長的百米禪詩長卷《禪林清韻》、香港的中國美術會副主席著名畫家李煥平、國務院國禮特供藝術家、中國「牡丹公主」趙曉霞等的作品。

中國擬編纂貝葉經「梵藏漢英對照詞典」



2015年3月2日，全國政協委員、西藏自治區社科院副院長、貝葉經研究所所長仲布·次仁多傑表示，貝葉經研究所將在今年開始編纂貝葉經「梵藏漢英對照詞典」，並為新一輪貝葉經普查做準備。

貝葉經是指書寫在貝多羅樹葉上的經文，被認為是最接近釋迦牟尼原始教義的「佛教元典」。其內容絕大多數以梵文書寫，除佛教經典外，還有許多文學、藝術、哲學、歷史、醫學、數學、天文學等方面的記載，對了解整個南亞、中亞的文化傳播和歷史發展都非常重要。由於自然條件和歷史原因，貝葉經的誕生地印度和尼泊爾，現在已很難找到貝葉經的痕跡。而西藏是當今世界保存貝葉經最多、最豐富的地區之一。

西藏自治區社科院貝葉經研究所成立於2013年12月，為中國首個專門從事西藏貝葉經研究的學術機構。研究所所長仲布·次仁多傑表示，研究貝葉經的人才非常稀缺，為了能夠有效推動相關研究，必須要做一本介紹相關常識的詞典。因此，西藏社科院計畫聯合中國社會科學院、中國藏學研究中心、北大、清華等國內科研力量，編制一本梵文、藏文、漢文、英文對照版的「貝葉經詞典」。他指出，這將是2015年該研究所的一個非常大的工作。兩會後他將與這些機構聯繫，詳細討論合作事宜。

仲布·次仁多傑還表示，將為新一輪貝葉經的普查工作做好準備。2006年，中國政府啟動了迄今最大規模的西藏梵文貝葉經普查。經過多年的努力，初步確定西藏保存千餘函（種）、近6萬葉貝葉經，成書於1000多年前，其中還有不少孤本、善本、珍本，一些經書至今未見有藏文、漢文譯本。當時西藏社會科學院院長白瑪朗傑就曾經說過，這批貝葉經的文物價值，堪稱打開第二個敦煌經洞。

不過，在第一輪普查結束後，又有一些寺廟的僧人找到他們，他們發現還是有遺漏，因此需要啟動新一輪的貝葉經普查工作。

此外，仲布·次仁多傑亦計劃於今年，把剛創刊不久的《西藏貝葉經研究》做得更好。他表示，《西藏貝葉經研究》是中國第一份專門研究貝葉經的刊物，在世界上也是少有的。要做好貝葉經的研究工作，必須培養人才，而創辦這份刊物的目的之一，就是為貝葉經研究者提供一個學術交流的平台。

利用多媒體技術 北京法海寺壁畫赴臺灣展出



為提升北京石景山區歷史文化遺產影響力，推動區域文化「走出去」，本著讓文物「活起來」的思路，石景山區法海寺文物保管所與首都博物館、臺灣世界宗教博物館共同合作，於2014年11月9日至2015年3月15日，在臺灣推出「重彩流金六百年——法海寺壁畫故事」特展。

是次展覽是法海寺壁畫首次走出寺廟展出，通過多媒體技術和臨摹作品展示等多元手法，使得本來無法移動的壁畫活靈活現地展現在臺灣同胞面前，是現代技術與歷史文化的一次完美融合。該展覽在臺灣引起熱烈反響，截至目前，已有超過20,000人入場參觀。

法海寺座落於北京市石景山區，是國家重點文物保護單位，寺內的大雄寶殿內保存了完整的明代巨型壁畫。壁畫面積約237平方公尺，採用傳統的重彩設色和高難度的瀝粉堆金技法，勾勒出眾佛菩薩、二十諸天、飛天仙女、動物花卉和山水祥雲等，精細入微、惟妙惟肖，其精美程度和藝術價值，可與歐洲文藝復興時期的壁畫相媲美。

南京幕府山上發現明代人物石刻 或與佛教有關



南京城北郊的幕府山不僅有奇峻的山形、壯觀的江景，還曾香火環繞、香客不絕。山中始建於明代的永濟寺，在歷史上幾度興廢，今天已不復存在。近日，幕府山周邊居民在山中發現兩尊石刻人像，經專家鑒定，雖然人物身份不明，但具有濃郁的明代風格，可能與那座消失的寺廟有關。目前石刻已經被文物部門保護，計劃在永濟寺重建後，再放回寺院中。

這兩尊石刻是由一整塊方石雕刻而成，高約50厘米，寬約25厘米，其中一尊較高。人物以浮雕的形式呈現在方石的一面，他們盤坐著，身穿寬袍大袖，雙手合攏放置於腹前。方石上端的輪廓光滑圓潤，但人物面部已經破損不清。這對石刻看似不起眼，但在附近居民中卻小有名氣。棲霞區文化旅遊局文物科負責人表示，石刻原先收藏於山上居民家中，被當做「土地公」、「土地婆」供奉。後來居民搬遷，石刻就留在了山上。

該文物科負責人表示，雖然附近居民把石刻當做土地神，但由於造型上差異比較大，因此雕刻的人物應該不是土地公、土地婆。而且從人物現存的衣著圖案上看，這對石刻有典型的明代風格，因此可能有600年左右的歷史了。此外，雖然人物身份不明，但從他們的姿態上看，可能與佛教有關。而石刻發現的位置在幕府山東部靠近燕子磯一段，在歷史上，這裡曾經有一座規模較大的寺廟——永濟寺。永濟寺是明代皇家等級的寺廟，該石刻可能原屬於寺院，現在寺院消失了，石刻也散落在山上。

現時南京市打造的幕燕濱江風光帶中，有計劃復建永濟寺的專案。文物部門表示，目前復建方案正在制訂之中，待這座建於懸崖邊的寺院重建完成，這對古老的石刻將重新安放於寺院中。

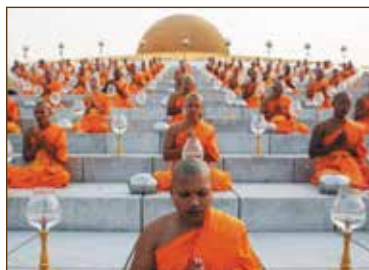
中國千年佛像內藏打坐和尚真身 像內藏有漢字紙張



近日，有荷蘭科學家發現一座中國千年佛像內，竟端坐著一位打坐和尚。據了解，這尊鍍金的中國僧人肉身寶像目前的主人是一名荷蘭收藏家。有關的荷蘭研究人員表示，寶像裡面的僧人生活於西元1100年左右，圓寂時在30至40歲之間。因此，該佛像的歷史可以追溯到11至12世紀，距今有近1000年。

此外，科學家們為該佛像做完CT掃描及內鏡檢查後，發現這具和尚木乃伊的內臟已被掏空。而根據這名僧人寶像的坐墊上的文字基本可以推定，寶像裡的僧人名為章六全，寶像應該是景仰他的信徒所塑。該僧人肉身寶像佛像現時正在匈牙利自然科學博物館展出，展出期至今年5月。

泰國法身寺僧侶 為慶祝傳統萬佛節做準備



踏入3月，位於泰國巴吞他尼府的法身寺，寺內僧侶們都在忙於為慶祝萬佛節做準備。萬佛節是泰國的傳統佛教節日，為了紀念佛祖，表達信徒對於佛祖的信仰與尊敬。

法身寺位於曼谷市北二十公里處，屬於現代化的大道場。該寺要求佛法弘揚者能立足佛教的整體，面向全世界，因此積極培養與其他語系佛教交流的人才，並先後派出許多僧人到國外留學。該寺現時有常住僧俗一千多人，其中四百多位比丘，二百多位沙彌，四百多位八戒優婆塞、優婆夷。

訂閱《菩提》月刊

各位親愛的讀者們：

非常感謝大家多年來對《菩提》月刊的擁護及支持。

本刊創辦於1986年春，初時主要是作為香港菩提學會之「會訊」，以弘法傳道、淨化人心為宗旨；為會友、善信提供交流學佛、研經心得與互通訊息之園地，同時亦作為與會外團體、道場及社會各界人士結緣之宣傳贈品。過去26年來，一直以贈閱方式，郵遞或派送至各會員及善信手裡。

近年由於社會及教界資訊日增，而索閱者亦越來越眾，故自2012年3月起，《菩提》已增版為十六開本並推出市場，進一步擴大弘法平台，以接觸更廣大的讀者群；而2月份起另出一本《菩提月報》，專門報導菩提學會及西方寺各種法會活動；新版的《菩提》及《月報》，將繼續秉持學會一往穩健中求創新的精神，與時並進，不斷增加資訊內容，朝更現代化與多元化的方向發展，以期達致弘揚正法，利樂有情之目的。

故茲特函致意，歡迎教界友好、四眾弟子、護法善信，隨緣樂助，隨喜訂閱，令菩提之種子能遍播於人間，讓佛法之甘霖普潤於大地，俾見者、聞者、閱讀者皆能獲益。

阿彌陀佛！

香港菩提出版社

編輯委員會 同仁 謹啟

《菩提》月刊 訂閱表格

訂戶資料（中國及香港訂戶，請以中文填寫）

訂戶姓名：_____ 先生/ 小姐/ 女士 開始訂閱期數：_____

社團/ 單位/ 學校名稱：_____

地址：_____

電郵：_____ 電話：_____ 傳真：_____

訂閱價（全年12期 連平郵費）

地區

香港
HK\$170

澳門
HK\$210

中國內地
HK\$210
RMB\$200

台灣
HK\$210
US\$28

東南亞
HK\$250
US\$33

歐、美、加
HK\$260
US\$34

付款方法

銀行入帳：存入香港上海滙豐銀行150-9-013155號。並將銀行入數紙正本（請在背面寫上訂閱者姓名、地址、電話）連同填妥之「訂閱表格」寄交：香港銅鑼灣摩頓台十一號灣景樓C座4字樓 香港菩提學會收，以便登記並寄回正收據。

支票付款：劃線支票抬頭人請寫「香港菩提學會有限公司」，並請在背後寫上訂閱者姓名、地址、電話，連同填妥之「訂閱表格」寄交：香港菩提學會收，以便登記並寄回正在收據。

助印付款方法與訂閱相同。如蒙查詢請於辦公時間致電：(852) 2577-2298

歡迎助印 廣結善緣 福有攸歸 功德無量



香港菩提學會

主辦

海上放生素食遊

洋紫荊號

日期：2015年5月9日（星期六）

時間：十時半集合 十一時正開船 約二時回程

集合地點：北角渡運碼頭(洋紫荊號泊位)

票價：\$220 菩提學會/西方寺 會員\$200

包括船費及自助餐（中西式）； 不包括放生費，放生費用隨喜。
大小同價 六歲以下恕不接待， 席券數量有限 售完即止。

購票地點：

- (一) 香港菩提學會
香港銅鑼灣摩頓台21號灣景樓C座四樓
- (二) 西方寺
荃灣老圍村三疊潭

查詢電話：2577 2298(菩提學會) 2411 5111(西方寺)



緣起

萬佛塔位於武漢市新洲區道觀河風景區的湖島上，距離宗門巨匠本煥長老老家的祖廟報恩寺三百米。為繼承本煥長老遺願，廣開良田，讓眾生廣結善緣，深圳弘法寺、香港西方寺、香港旭日集團共同發心興建萬佛寶塔。二零一一年動土建設，二零一四年底完成十一層塔身工程，計劃於二零一五年下半年建成開光。

報四方恩 供十方佛

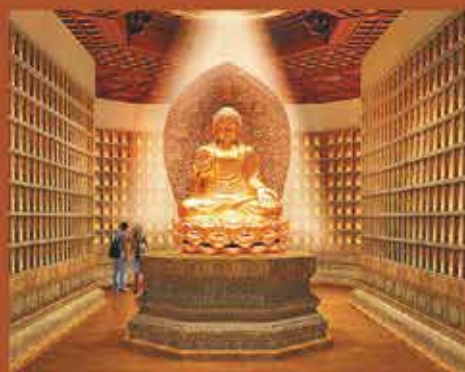
武漢報恩寺萬佛塔佛像開放認供

■萬佛塔距離本煥長老老家的祖廟報恩寺300米

供佛像功德

供佛像主要有十大功德，首三大如下：

- (一) 從前所作種種罪過，輕者立即消散，重者亦得轉輕。
- (二) 常得吉祥神護，一切瘟疫、水火、盜賊、刀兵牢獄之災，悉皆不受。
- (三) 夙世怨懺，咸蒙法益，而得解脫，永免尋仇報復之苦。



■萬佛塔內部佛像佈置



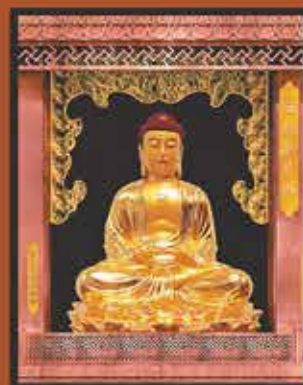
■塔內佛像精心鑄製，共12341尊。

萬佛寶塔和佛像特點

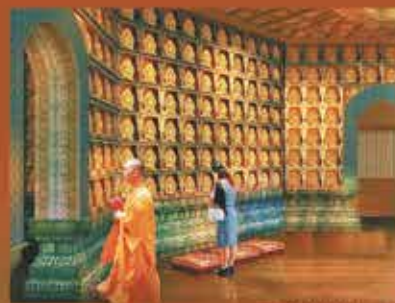
萬佛塔為八角形的十一層仿宋樓閣式佛塔，總高度為108米，聘請著名的北京築合建築事務所設計，浙江東陽木雕古建園林工程施工。主體採用框架剪力牆結構，外立面掛裝波羅格仿古木構件，每層設有平台欄杆，屋面蓋琉璃瓦。矗立在湖島上的萬佛塔，遠看挺拔秀麗，氣勢雄偉，近看古樸玲瓏，莊重華美。

塔內設有佛像12341尊，以優質青銅貼金鑄製，現開放予各界發心供奉。

萬佛寶塔和佛像特點



■小佛龕內景



■萬佛塔內景

寶塔萬佛
崇陞安住
所在處，
龍天擁戴
千福駢集
萬德莊嚴
供奉者，
諸佛護念
身心康樂
六時吉祥！

■湖光山色，寶塔莊嚴，互相輝映

東林念佛堂

第二期復修工程

大雄寶殿、大悲殿：外牆重造斗拱、重新彩繪，極樂寶殿重新鋪瓦

東林歷史簡介與復修緣起

東林念佛堂創建於一九五二年，由開山祖師定西法師率南華學佛院多位學僧及眾護法居士，披荆斬棘，開荒闢地，挖泥挑土，備艱辛建成。一九六二年正式獲政府批准，成立「東林念佛堂有限公司董事會」。

一九七零年創辦「佛教東林安老院」。其後，淨真長老、聖懷長老等，復擴建大雄寶殿及大悲殿；數十年來，經歷任方丈不斷弘化發展，規模初具，道場清淨，信眾虔誠，遠承廬山慧遠之風，提倡念佛，老實修行。

第一期復修工程階段性完成

二零零九年初，寬運法師經董事會同仁一致公推為第十任方丈；為繼往開來，乃發起復修工程，以振興道場，傳續祖師慧命；由於信眾日增，各殿堂已不敷應用，加上歲月遷移，風雨侵蝕，部份建築日漸殘破，尤其五觀堂、客堂、僧寮等，亟待修葺。新五觀堂於同年十二月復修圓滿；其餘各殿堂，經兩年之內部分裝修及堂內佛像重塑金身，於二零一二年亦已圓滿落成。

第二期復修工程積極展開

現第二期復修工程正積極展開：大雄寶殿、大悲殿外牆，重造斗拱及重新彩繪；極樂寶殿則進行重新鋪瓦，並重造斗拱及重新彩繪（第三期復修工程：其餘各殿堂如藏經閣、印光大師紀念堂、觀音閣等亦將陸續內外翻新）；惟修繕金額龐大，本堂乃清修道場，資金有限，實感力有不逮，難以獨力承擔。今本「集腋成裘，聚沙成塔」之信念，特向社會各界籌募復修經費，期眾護法大德、善信及弟子鼎力支持，慷慨解囊，共襄善舉。

同種菩提善因，共建清淨道場

一瓦一願。發心捐獻。無上福田

歡迎各界善信隨喜贊助，發心捐獻，廣種福田，功德無量！

（捐款港幣二佰元或以上，可憑捐款收據申請稅務減免。）



如欲查詢詳情，請聯絡本堂辦公室

地址：荃灣芙蓉山東林台二十九號 | 電話：2490 4687 2416 7583 | 傳真：2411 6630 | 前往途徑：善信可於荃灣兆和街乘85號專線小巴至芙蓉山，即可到達

東林念佛堂

啟建「清明思親冥陽兩利祈福息災吉祥水陸大法會」

敬啟者：

2015年4月5日為清明節，為方便善信拜祭、超度先靈，本堂謹訂於西曆2015年4月12日至18日（農曆乙未年二月廿四日至三十日），啟建「清明思親冥陽兩利祈福息災吉祥水陸大法會」，慈悲道場七晝夜佛事，禮請高僧大德蒞臨主持。

法會期內敬設內壇及外壇七大壇口，於中虔誦大乘經典一百七十三部零二百八十八卷；阿彌陀佛聖號、經咒七永日；施放《瑜珈焰口》，並設放生、大齋、金銀隨喜。合上功德，奉申迴向三尊垂慈，萬聖垂光，宏開普渡之門，大啟無遮之會；怨親得益，恩有咸資。過去怨親，同生極樂；現在眷屬，各獲福蔭，安居樂業，戶納微祥。

歡迎各界善信隨喜參加設位，發廣大心，作清淨施，植無上福田，同結勝緣，共沐佛恩，功德無量！

（法會收入扣除基本開支外，將悉數撥入「葵涌觀音講堂建堂基金」，作建築、裝修及其他設施之用。講堂位於葵涌和宜合道50-56號，交通方便；總面積約一萬三千三百六十平方呎，可容納近一千人聽經，為現代化之市區講經弘法道場。）

東林念佛堂住持

釋寬運

暨同仁 謹啟
二零一五年一月吉日

法會日期：

西曆2015年4月12日(星期日)至18日(星期六)
農曆乙未年二月廿四日至三十日

法會時間：

上午九時至十一時半
下午一時半至四時(外壇)
開壇日：上午八時半灑淨
圓滿日：下午三時送聖

法會地點：

東林念佛堂 新界荃灣芙蓉山東林台29號



法會登記辦事處：

東林念佛堂

查詢電話：2490-4687 2416-7583

西方寺

地址：荃灣老圍村三疊潭

香港菩提學會

地址：香港銅鑼灣摩頓台11號灣景樓C座4樓

查詢電話：2411-5111 2577-2298

